

Le parc Marie-Victorin n'ouvrira que l'été prochain



Le site du futur parc Marie-Victorin qui, le long de la route 132, s'étend du Chemin Chambly au boulevard de Normandie. Dès l'été prochain, les Longueillois pourront aller y pique-niquer ayant alors accès au fleuve.

photo: Claude Beaubien

Si tout se déroule comme prévu, les travaux d'aménagement du parc Marie-Victorin à Longueuil devraient débuter au cours des prochaines semaines. On projette d'y planter de nombreux arbres et d'y aménager des tables de pique-nique, des sentiers pour piétons et une piste cyclable.

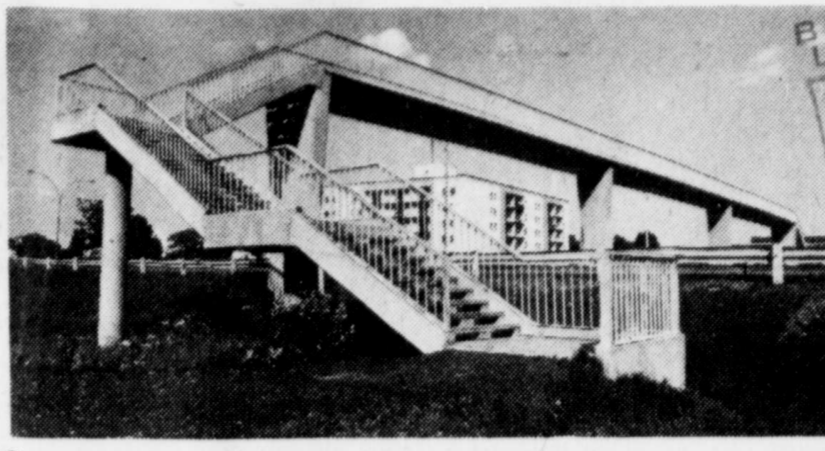
par **Françoise Lafleur**

Totalisant une superficie de 1,000,000 pieds carrés, le parc s'étendra le long du

fleuve entre le Chemin Chambly et le boulevard de Normandie. Laisse en suspens depuis 1967, ce projet est ressorti de l'ombre l'an dernier lors-

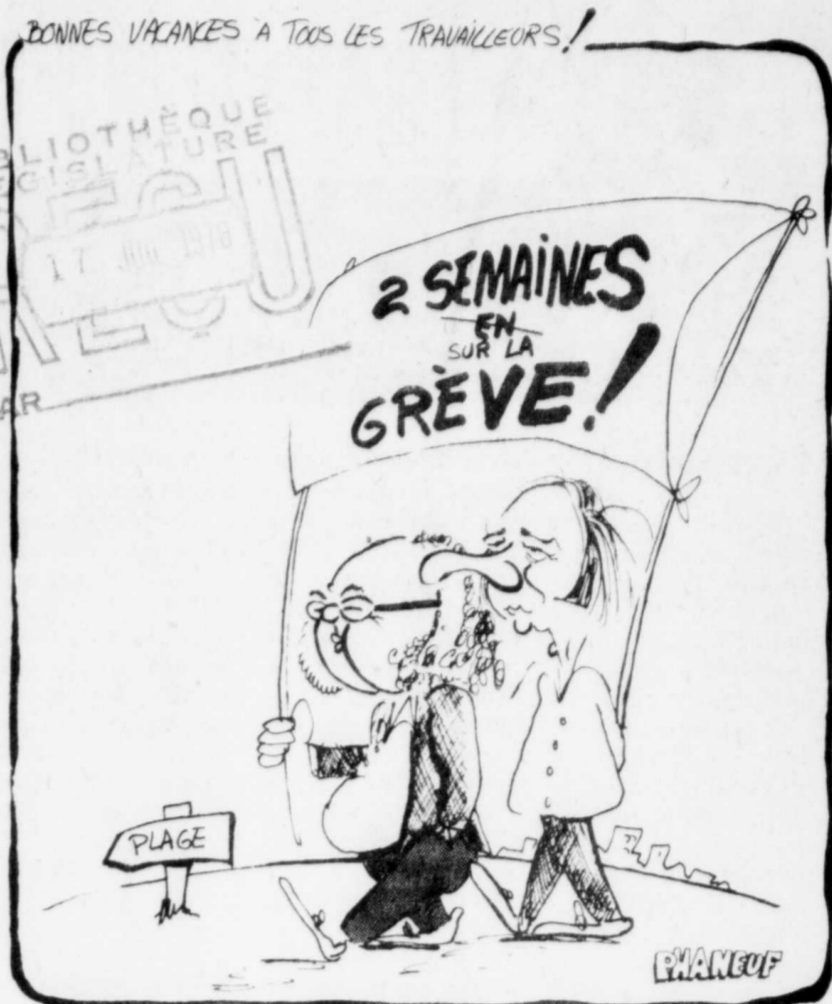
que le ministre de l'Environnement, M. Marcel Léger, déclarait à Québec que les berges du Saint-Lauront seraient intégrées au projet "Un fleuve, un parc", projet maintenant désigné

Suite à la page A11



Cette passerelle, située au pied de la rue Châteauguay à Longueuil, donne accès au fleuve. Dans le cadre du projet d'aménagement du parc Marie-Victorin, la ville construira une deuxième passerelle face au parc Lemoine, permettant aux piétons et également aux cyclistes d'accéder au fleuve par l'autre bout du futur parc.

photo: Claude Beaubien



LE COURRIER DU SUD

DESSERVANT UNE POPULATION DE 450,000

l'Hebdomadaire régional au plus fort tirage au Québec

LAFLECHE - LONGUEUIL - ST-LAMBERT - LEMOYNE - PREVILLE - GREENFIELD PARK
BROSSARD - NOTRE-DAME-DU-SACRE-COEUR - BOUCHERVILLE - ST-HUBERT

MERCREDI 12 JUILLET 1978 - WEDNESDAY JULY 12th 1978

Volume 32 - Numéro 15

THE SOUTH SHORE COURIER

Prix 15 cents



Tendrement enlignés, deux amoureux se beccotent et tels les flots qui dévalent les chutes au Fort Chambly, laissent couler leur amour. Texte et photos de Claude Beaubien dans nos pages intérieures.

EDITORIAL

"LOIN DE NOUS CES PARTIS POLITIQUES DONT NOTRE VERTU NE SAURAIT SUBIR LES OUTRAGES".

(Tartufe à Longueuil)

A-4

Le coin des rues Grant et Gentilly de plus en plus dangereux

Texte et photos
Claude Beaubien



C'est vers 7:30 AM que cette famille s'est fait réveiller, alors que ce camion venait s'écraser contre la galerie du 75 rue Gentilly.

(Photo Claude Beaubien)



Un des deux passagers impliqués dans l'accident a subi quelques blessures mineures.

(Photo Claude beaubien)

Un accident spectaculaire avait lieu au coin des rues Grant et Gentilly à Longueuil jeudi dernier. Vers 7:30 hrs a.m., la famille habitant au 75 rue Gentilly s'est réveillée en sursaut lorsqu'une Wagonnette impliquée dans un accrochage venait

ébranler leur galerie, en arrachant une borne-fontaine. Ce matin là toute la rue s'est éveillée au même instant.

Une voiture roulant contre le sens unique de la rue Grant, serait à l'origine de cet accident.

SOUTH SHORE PARK BENCH

A-11

BROSSARD

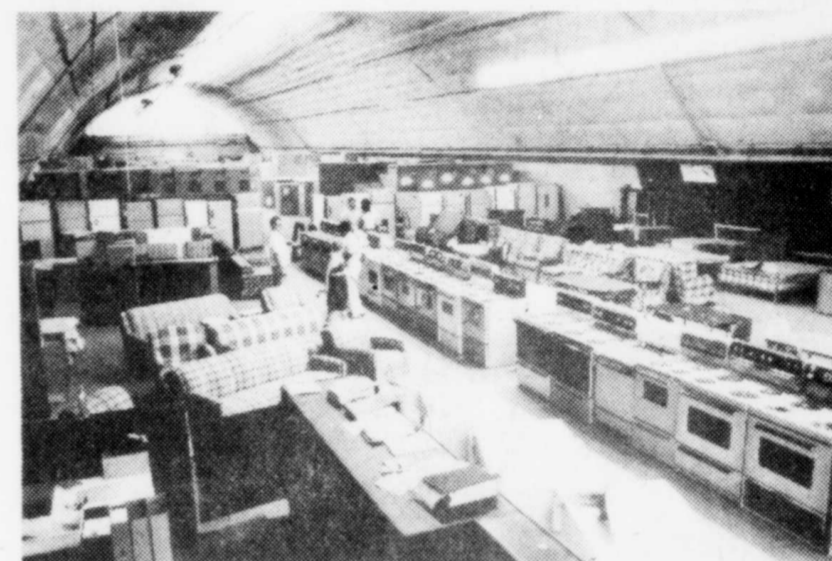
Les policiers refusent l'intégration avec St-Lambert

A-5

ST-LAMBERT

Un merveilleux spectacle visuel

A-5



Le nouvel entrepôt géant de meubles "Le Bon Gars" à 297 boul. Taschereau, Greenfield Park. La clientèle de la rive-sud pourra choisir à son goût des meubles et des appareils ménagers de marques réputées à des prix des plus intéressants. (photo Bernard Brault)



Guy Lapointe et Yves Tremblay ont fondé l'entreprise Sport Guyves qui lance sur le marché des chandails avec caricatures des joueurs du Canadien. Nadeau Papineau assistait au lancement et son texte ainsi que des photos de Bernard Brault apparaissent dans la présente édition. De g. à d. Claude Mouton, Pierre Bouchard et Yvon Pedneault.

Nouvelle bibliothèque de Longueuil

Un texte de Louise Benoit et des photos de Claude Beaubien en page A-3

Le conseil municipal de Longueuil décide de payer plus cher pour la publication de ses avis publics

Gilles Pilon

Après avoir pris connaissance des soumissions présentées par trois journaux de Longueuil pour la parution des avis publics de la ville, les conseillers, sur division, ont décidé de rejeter toutes les soumissions incluant les plus basses pour publier dans deux journaux à un prix qui sera sûrement plus élevé que la plus basse soumission.

C'est ce qui s'est produit lors de l'assemblée du conseil municipal de Longueuil la semaine dernière, alors que les conseillers devaient se prononcer sur les soumissions présentées par le Courrier du Sud, le Courrier Longueuil ainsi que par un hebdomadaire local.

Les soumissions étaient très différentes les unes des autres. Le Courrier Mag Longueuil, (62,000 copies) avait soumissionné à 15 cents de la ligne agate. Le Courrier du Sud, hebdomadaire distribué sur toute la Rive sud (87,000 copies) fi-

xaient son prix pour la publication des avis publics à 19 cents de la ligne agate et finalement l'autre journal ne demandait rien de moins à l'administration municipale que 45 cents la ligne agate.

Habituellement, lors de l'ouverture des soumissions, les édiles municipaux optent pour l'offre qui occasionne le moins de dépenses possible aux contribuables. Cette fois, malgré la clarté de la situation, le conseil a décidé de rejeter toutes les soumissions et de mandater le greffier pour qu'il négocie avec deux des trois journaux, une entente permettant de publier les avis publics dans deux journaux, au meilleur prix possible.

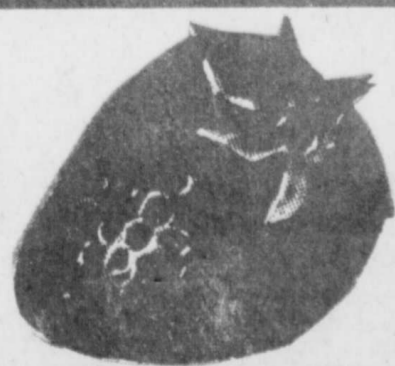
Parmi les deux journaux en question figure le journal qui avait soumissionné à 45 cents la ligne agate et qui n'avait pas l'intention de diminuer son prix. Il a été impossible de savoir pour quelle raison, quatre conseillers et le maire ont voté pour cette proposition, mais un conseiller qui avait voté contre, devait déclarer que c'était sûrement pour subventionner un nouveau journal à même les deniers des contribuables.

DEPENSES ADDITIONNELLES DE \$50,000.

Cette politique du conseil municipal risque fort de doubler les dépenses de la ville en ce qui a trait à la publication des avis publics. D'une part, parce que les fameux avis vont être diffusés dans deux médias qui couvrent le même territoire et d'autre part parce qu'un de ces journaux demande un prix de beaucoup supérieur à ce que les deux autres demandaient. Même s'il est difficile d'avancer des chiffres dans cette affaire, on peut supposer en se basant sur les dépenses des années antérieures que le surplus que les contribuables auront à payer pour la prochaine année pour la publication des avis publics est d'environ \$50,000 dollars.

Il devrait être possible au cours des prochaines semaines d'obtenir plus d'éclaircissements sur cette nébuleuse affaire, et il est à prévoir que plusieurs citoyens vont se présenter à la prochaine assemblée du conseil municipal pour demander au conseil de rendre des comptes sur leur comportement qui risque de gréver le budget de la ville.

Voir un commentaire de la direction en page A-4



FRAISES

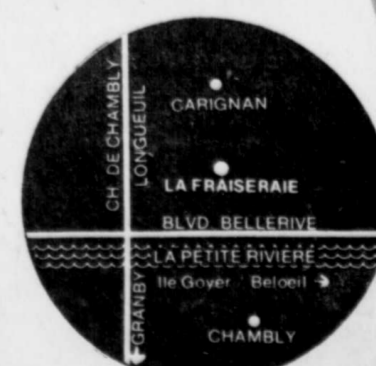
A QUELQUES MINUTES DE CHEZ VOUS

2486 Boul. Bellerive à Chambly

"Cueillez les vôtres et économisez"

La fraiserie

Inf.: 658-2407





POTINAGE

par Lucien Beauregard

& PATINAGE

LA RETRAITE

Durant quelques jours de congé, mes habitudes matinales se sont complètement effondrées. Habitué d'être tôt levé dès la barre du jour, après deux jours de congé j'ai vu 9 heures de mon lit, au quatrième matin, 10 heures et au cinquième jour, midi moins le quart. La retraite ce doit être ça. Chaque matin on se lève un peu plus tard et un jour, on ne se lève plus du tout.

L'EXPERIENCE

Il s'agissait d'expérimenter durant ces quelques jours de congé, ce que pourrait donner une cure de désintéressement. Essayer durant une période de temps, de couper le corps de son esprit, de lui enlever son moteur, plus explicitement, ses motivations.

Le résultat n'est pas à recommander.

Je présume que toutes les dépressions naissent d'un manque de motivations. Neurasthénie, hypochondrie, il faudrait citer la liste pour trouver comme responsable à l'origine l'absence de motivation.

Les psychiatres me prouveront peut-être dans l'erreur, mais comme il arrive fréquemment que des psychiatres doivent ou du moins devraient eux-mêmes se faire psychanalyser, je n'éprouve aucune gêne à exprimer mon avis.

CENT FOIS SUR LE METIER

L'hygiène, cette partie de la médecine qui traite des règles à suivre pour la conservation de la santé, nous impose des rites accomplis machinalement.

Le corps animal

étant de nature tyrannique, se sert le premier, les restes s'ils existent, allant à l'esprit, alors que la nourriture des deux, devraient s'équilibrer parfaitement pour demeurer dans la norme.

Cependant, la nourriture de l'esprit, l'hygiène mentale, étant source de grandes joies, devrait primer toutes les autres règles dans la conservation de la santé. Ce ne sont pas les aptitudes à bien saisir tous les problèmes encore moins à les résoudre qui sont importantes, mais la motivation nécessaire à vouloir au moins les étudier. Du moment que le défaitisme s'installe, tous les maux nous arrivent. C'est à remettre cent fois sur le métier la moindre de nos aspirations que les moyens pour les réaliser viendront inévitablement.

PHILOSOPHER

De quoi d'autres nous occuper sinon philosopher quand nous sommes les seuls à posséder la vérité.

Il suffit de vous faire imposer par votre conjoint des lignes ouvertes durant quelques jours, pour réaliser que chaque intervenant possède sa solution, sa vérité que rien ne saurait ébranler.

Que dire des animateurs qui, une fois coincés, ne trouvent pour toute porte de sortie, que la réplique d'une ligne coupée.

Les Mathias Rioux, Jacques Matti, Hélène Fontaine, Jean Cournoyer, Yvon Dupuis, possèdent leurs vérités et des milliers d'intervenants au cours des mois ou des années qui s'écoulent, ne les rendront pas plus intelligents ni plus bêtes qu'ils n'étaient au commencement, ancrés chacun, dans

l'adoration d'un veau politiquement habile et forts d'opinions dont seule la mort pourra les en départir.

Dans le cercle d'adorateurs du veau, se trouvent des vaches comme Matti ou Dupuis, mais si leurs services rapportent à leur employeur, je me verrais mal lutter contre le droit aux bénéfices patronnaux d'une emprise privée. Jean Cournoyer, c'est

l'image de la fidélité à la ligne d'un parti même quand la ligne est Nixonienne. C'est l'intelligence dans la servitude mise au service du fonds qui rapporte vite et bien. Tant qu'à Mathias Rioux, c'est le rêveur comme moi, et quelques milliers d'autres pas assez nombreux, qui seraient prêts à subir temporairement, un recul pécuniaire dans un Québec admini-

nistré par des Québécois. Considérant d'abord la rentabilité politique, Claude Ryan choisit une troisième voie pour atteindre les mêmes fins que René Lévesque, la différence se trouvant dans le long terme plutôt que le court terme. Pourtant, la règle d'or c'est de ne jamais remettre au lendemain ce que l'on peut faire aujourd'hui. Nous

savions déjà cela à la petite école.

CHANGER DE SUJET

Avant de glisser sur les pelures de bananes que je sème à volontier, il est sans doute préférable, histoire de me garder quelques amis, de choisir un autre sujet d'écriture moins politisé. Comme par exemple me dire que: "Parc Champ vert" serait

plus agréable à mon oreille que "Greenfield Park" que "McMasterville" serait encore plus mauvais traduit par "Ville du Maître Mc". Ce relent de colonialisme devrait disparaître au profit de "Beloeil" ville voisine qui ne demanderait pas mieux que de l'annexer.

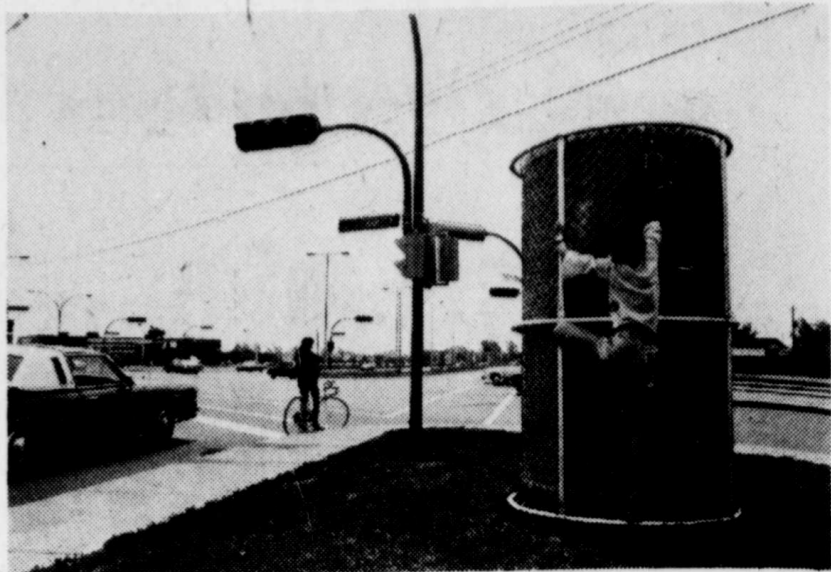
D'ailleurs les marchands renient le nom de leur ville comme Beloeil Mercury, Dupré Auto Beloeil, CIL à Beloeil alors que les trois sont situés à McMasterville. Avec le précédent établi pour "Soeur sourire" pourquoi un maire Souriant à St-Lambert plutôt que Smiley, ce qui le distinguerait avantageusement des autres maires environnants.

United Aircraft deviendrait Aéronautique unie et nous nous en porterions que mieux encore. Le Parcours Riverain au lieu de Riverside Drive et le Poulet grillé St-Hubert au lieu du Bar-B.Q. Il faut admirer également Le Poulet Doré, qui existe déjà mais en y ajoutant le St-Hubert, ça devient légal. Frites et poisson, c'est pas plus difficile à dire que Fish & Chips, de même que chien chaud pour hot dog.

Catsup en anglais ou Ketchup en français fait partie de la langue, ne cherchons pas d'autres traductions. Je commence seulement à m'habituer à "côtes levées"

pour spare ribs et je ne trouve pas ça bête du tout. Les Français de France disent un "Coca" mais je n'embarque pas même si je déplore autant le "Coke" pourtant plus viril à l'oreille.

Je pense que le seul moyen de solutionner le problème c'est de commander plutôt un "Pepsi". Au cours des jours qui vont suivre plusieurs noms à traduire vont nous venir à l'esprit. J'aimerais recevoir vos suggestions. Ce sera un moyen de nous détendre durant l'été si nous n'allons nulle part.



Un immense panier à rebuts a été installé au coin des rues Chemin Chambly et boul. Désormeaux dans le but de rappeler aux gens, l'importance de garder la ville propre. (photo Claude Beaubien).

"Passe ta jeunesse" au Cegep Edouard-Montpetit

Dans le cadre des projets Jeunesse Canada au Travail, "Passe ta Jeunesse" est situé au Café Etudiant du Cegep Edouard-Montpetit,

945 Chemin Chambly, Longueuil offre sur semaine 4 ateliers aux personnes de 3 à 83 ans: soit folklore, bande dessinée, musique, jeux, Les fins de

semaine: des spectacles, tout ça gratuitement, c'est ouvert de 9 heures à 23 heures, pour information: 679-2630 poste 331.

LONGUEUIL EN BREF

par Françoise Lafleur

Nouvelle bibliothèque

La ville achètera au coût de \$28,000.00 le terrain de la Commission scolaire Jacques-Cartier devant servir à la construction de la succursale Claude-Henri Grignon de la bibliothèque municipale. Celle-ci desservant le secteur centre-ouest de la ville, sera érigée au coût de \$600,000.00 et devrait ouvrir ses portes au cours de l'été prochain.

Règlement 522

Suite à un rapport remis au Conseil par l'avocat de la ville, Me Pélérin, concernant le règlement 74-522, un avis de motion a été proposé. Mais avant de voter cette modification, le Conseil attend une réponse de la Commission des droits de la personne à qui elle a soumis son intention. Si la ville ne reçoit pas cette réponse cette semaine, l'avis de motion du dit

semblée de lundi soir prochain sera la dernière avant les vacances du Conseil.

Commission régionale

Le Conseil a accepté une résolution, en principe seulement, visant à former une commission inter-municipale d'urbanisme, composée des villes de Longueuil, Boucherville, Saint-Hubert, Brossard, Saint-Lambert, Lemoine et Greenfield Park. Cet

qu'en 1979 et sa principale raison d'être serait de permettre à chacune des dites villes de dire son mot dans tous les plans de développement de la Rive Sud.

Centre sportif communautaire

La ville enverra une lettre de remerciements au Haut Commissariat à la Jeunesse, aux Sports et aux Loisirs, suite à une subvention accordée par celui-ci au montant de \$200,000.00 en vue d'aider à la réalisation de travaux du centre sportif communautaire tripartite. Financé en majeure partie par le Ministère de l'éducation au coût de 9 millions, le nouveau complexe devrait ouvrir ses portes à l'automne 1980.



À 23:00 hres samedi dernier au stationnement du Collège Jean-Béliveau, les sapeurs de Longueuil ont dû faire diligence pour tenter de sauver une camionnette de la proie des flammes. Nous ignorons les causes de l'incendie. (photo Bernard Brault)

règlement sera reporté au mois d'août si la Commission régionale n'entendant donné que l'ass-trerait en fonction

Natation au Centre de Développement Physique

Le Centre de Développement Physique, sis au 2275 est, boulevard St-Joseph à Montréal, est heureux d'annoncer que sa session estivale de cours de natation débutera le 3 juillet prochain. Dans le but de répondre aux besoins de tous et de façon à ce que les nageurs de tous les niveaux puissent participer au programme aquatique de la session estivale, le Centre de Développement Physique offre un éventail complet de cours de natation.

Si on me presse de dire pourquoi je l'aime, je sens que cela ne peut s'exprimer qu'en répondant: "Parce que c'était lui, parce que c'était moi".

Montaigne

PROVINCE OF QUEBEC
CITY OF
ST. LAMBERT

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned that the Council of this municipality at a meeting held May 15, 1978, has adopted By-Law No. 1050 providing for the resurfacing of existing pavement and reconstruction of sidewalks on certain streets of the City and for a loan of \$100,000 for the purpose.

NOTICE is also given that said By-law is actually deposited in the office of the undersigned at City Hall where all interested parties may take communication of same during office hours from 9:00 a.m. to 4:30 p.m.

NOTICE is further given that said By-law is deemed to have been approved by persons qualified to vote on May 30 and 31, 1978.

Has been approved by the Minister of Municipal Affairs on June 22, 1978; Has been approved by the Quebec Municipal Commission on June 22, 1978.

GIVEN at St. Lambert, this July 5, 1978.

Marie Ste-Marie,
City Clerk

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE
ST. LAMBERT

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée que le conseil de cette municipalité à une séance tenue le 15 mai 1978, a adopté le règlement no 1050 pourvoyant à des travaux de reconstruction du pavage existant et de réfection des trottoirs dans certaines rues de la ville et à un emprunt de \$100,000 à ces fins.

AVIS est aussi donné que ledit règlement est actuellement déposé au bureau de la soussignée à l'hôtel de ville où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance aux heures de bureau soit de 9 heures 00 à 16 heures 30.

AVIS est en outre donné que ledit règlement: Est réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter les 30 et 31 mai 1978; A été approuvé par le ministre des Affaires municipales le 22 juin 1978; A été approuvé par la Commission municipale du Québec le 22 juin 1978.

DONNE à Saint-Lambert, ce 5 juillet 1978.

Le greffier
Marie Ste-Marie

MINI-PRIX QU'ON AIME BIEN GROS

Vous l'aimerez bien gros, la Mini... avec son Mini-Prix. Et la Mini a un Mini-Appétit aussi. Maxi-Millage à Mini-Prix. Et ça marche en Grand! Dans la circulation, elle tricote Maxi. Mais elle stationne Mini. En plus, c'est une Maxi-Drôle que vous aurez un plaisir fou-fou à conduire. Le plus drôle, c'est qu'elle reste la moins chère des voitures vendues au Canada malgré ses Maxi-Qualités.



\$3,295*

*Transport et préparation en sus.



LEMENN 3839 boul. Taschereau (face aux Galeries Taschereau) St-Hubert 678-1220

À rabais! De l'air pur... de l'air frais...

Rabais de plus de \$200 sur un système de climatisation

Ce qu'Esso vous propose, c'est un système de climatisation (modèle QC-824) qui rafraichit l'air de toute la maison et non pas simplement un climatiseur qui refroidit l'air d'une pièce ou deux. Ce système très efficace vous est offert

au prix spécial de \$1 199.95*, taxe et installation comprises, jusqu'au 31 juillet 1978 — ce qui représente une économie de plus de \$200! C'est une occasion à saisir pour ne pas manquer d'air frais cet été!

Rabais de plus de \$50 sur un épurateur d'air électronique

Esso vous suggère aussi de faire installer un épurateur d'air électronique, capable de filtrer le pollen et la plupart des particules en suspension dans l'air. Cet appareil aide à soulager les personnes qui souffrent d'allergies et diminue considérablement l'accumulation de poussière. Nos deux modèles (SS-10 et SS-18; la puis-

sance de l'appareil est proportionnelle à celle du système de chauffage) sont offerts au même prix spécial de \$399.95*, taxe et installation comprises, jusqu'au 31 juillet 1978 — ce qui représente une économie de plus de \$50! Pour de l'air pur, c'est vraiment une aubaine!

* Ce prix ne vaut que dans des conditions d'installation normales.

Faites-nous parvenir ce coupon au Centre du Confort au Foyer Esso 1505, rue Mazurette, Montréal H4N 2T9

J'aimerais obtenir plus de renseignements
 sur le système de climatisation.
 sur les épurateurs d'air électroniques.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Telephone _____

CONFORT AU FOYER



Nouvelle bibliothèque à Longueuil:

Le premier ministre Lévesque fait l'ouverture des travaux

Lundi dernier, M. René Lévesque, premier ministre du Québec et député de Taillon, inaugurerait à

par Louise Benoit

Longueuil le début des travaux de construction de la nouvelle bibliothèque Claude-Henri Grignon qui sera située rue Bourassa, près de l'école Jeanne Leber.

La bibliothèque Claude-Henri Grignon constituera une quatrième succursale de la bibliothèque municipale de notre ville. Devant disposer

de près de 6,300 pieds carrés, au rez-de-chaussée, on a prévu, pour 1981-82, qu'il y aura sur les rayons près de 25,000 volumes, dont quelques 10,000 livres pour enfants, de même qu'un centre de traitement

du livre, tandis qu'au sous-sol, il y aura des bureaux et entrepôts d'équipements de la direction du Loisir.

L'ouverture de la bibliothèque Claude-Henri Grignon est prévue pour la fin '78 ou, tout au plus, pour le début de '79. Au départ, elle offrira à sa clientèle quelques 12,000 volumes. Pour sa construction, le Conseil municipal de Longueuil prévoit dépenser \$650,000; par contre, dans le cadre des programmes PACEM, le Ministère des Affaires Municipales remboursera à la ville \$173,000., somme qui constituera un certain pourcentage des frais de main d'oeuvre. Les principaux consultants rete-

nus pour la réalisation de cette nouvelle succursale sont: Chartrand et Frappier, architectes, Labrecque et Bissonnette, ingénieurs, Régis Trudeau et associés, ingénieurs, de même que Blenda Construction, entrepreneur.

Dans le quadrilatère formé par le boulevard Nobert, le boulevard Taschereau, la rue Front et le boulevard Quinn où sera située cette nouvelle succursale de la bibliothèque municipale de Longueuil, il est intéressant de savoir que plus de 35,000 individus y vivent, et qu'il s'agit d'une population d'âge moyen, plus jeune que dans le "Vieux Longueuil", mais plus âgée que

dans le sud-est de la ville. Cinquante pourcent de cette population travaille à Montréal, la moitié des travailleurs de ce quartier centre-ouest étant des ouvriers non spécialisés ou manuels et le quart, des employés de bureau.

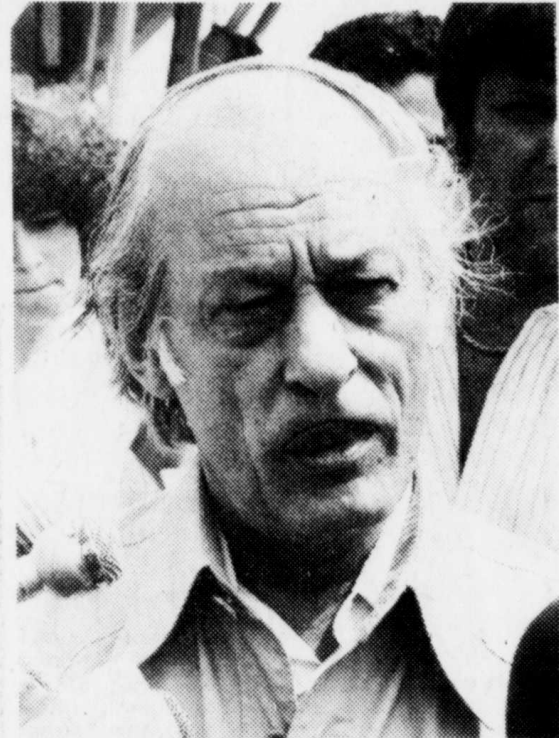
C'est ainsi que le premier ministre du Québec a pu féliciter la ville de Longueuil pour sa façon originale d'essaimer le Service de ses bibliothèques, en permettant au plus grand

nombre possible de résidents de pouvoir lire à volonté, et ceci étant dû, en grande partie, selon M. Lévesque, à l'impulsion de son maire, M. Robidas. Le premier ministre a, de plus, précisé, qu'à Longueuil, quinze pourcent de la population sont abonnés à la bibliothèque publique, chose qui, selon le premier ministre, devrait se généraliser à l'échelle du Québec si nous ne voulons pas former des généra-

tions qui se désintéressent du livre et de la culture véhiculée. A la toute fin de cette ouverture des travaux de construction, M. le maire Robidas a remis au premier ministre un exemplaire de l'Historique de Longueuil, de Jodoin et Vincent, volume qui n'avait pas été réédité depuis fort longtemps et que la ville a fait reproduire en quelques exemplaires pour le bénéfice des usagers de ses bibliothèques.



Pour la première pelletée de terre de la nouvelle bibliothèque de Longueuil, étaient présents tous les conseillers de Longueuil de même que le maire Robidas et M. René Lévesque, premier ministre et député de Taillon. (Photo Bernard Brault)



M. René Lévesque félicitant le conseil municipal de Longueuil pour sa façon originale d'essaimer son système des bibliothèques afin de le rendre plus disponible à tous les usagers. (Photo Bernard Brault)



Lors de l'ouverture des travaux de construction de la bibliothèque Claude-Henri Grignon, à Longueuil, nous apercevons M. le premier ministre Lévesque qui est venu lever la première pelletée de terre, en tant que député de Taillon, au centre, Mme Thivierge, vice-présidente de la C.S. Jacques-Cartier, ainsi que M. le maire Robidas. (Photo Bernard Brault)

Info-tourisme par Françoise Lafleur

Si vous êtes intéressés à fraterniser avec d'autres campeurs, vous pouvez le faire en vous joignant au Club de camping la Wigwam Inc. qui recrute ses membres parmi les campeurs de la région métropolitaine et qui, cette année s'installera à chaque fin de semaine sur différents terrains de la Rive-Sud. Vous pouvez communiquer à ce sujet avec M. Paul-Emile Rioux au numéro 679-9288 (après 17h00) ou à Mme Diane Bernier au numéro 583-6874.

Des personnes-ressources seront là pour répondre à toutes vos questions. ***

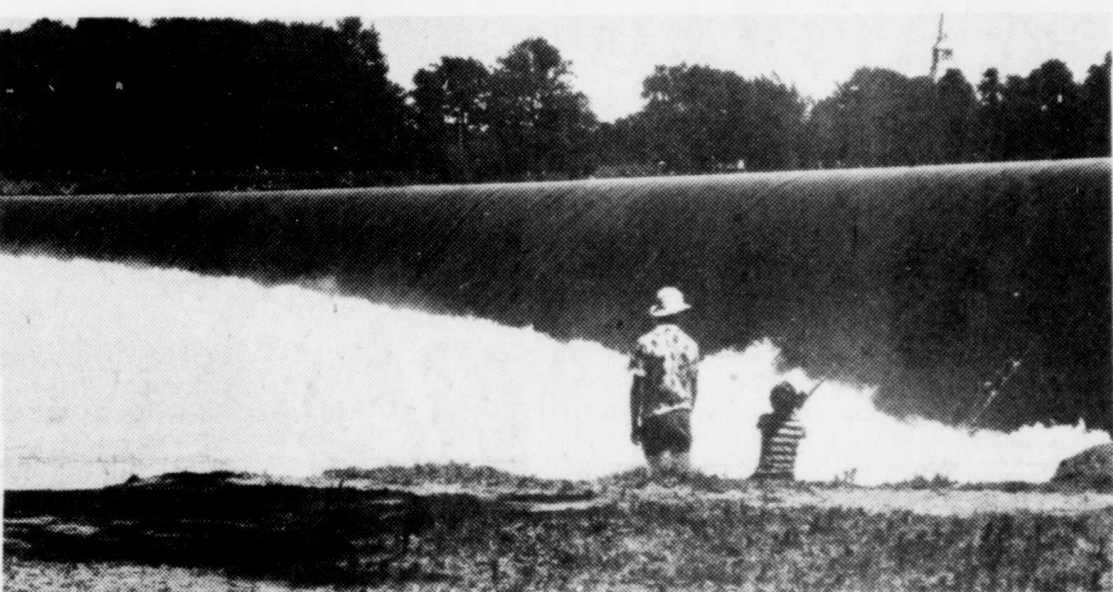
Le festival d'été de Québec se poursuit jusqu'au 15 juillet à l'intérieur des murs du Vieux-Québec. La création et la culture québécoise et francophone d'Amérique et d'ailleurs s'y exprime partout dans les rues et des artistes de toutes les disciplines des arts d'interprétation offrent au public leurs meilleures créations. ***

Dans sa nouvelle publication "Prenez l'tour du Québec", le Ministère du tourisme propose une sélection de 46 voyages-vacances à travers les 18 grandes régions touristiques du territoire québécois. Quel que soit le type de voyage que vous désirez faire, la date ou le lieu,

"Prenez l'tour du Québec" est un très bon guide avec ses nombreuses données sur l'histoire et les attraits naturels, sur la vie particulière à chaque région et sur les manifestations culturelles et sportives. ***

Juillet, c'est pour beaucoup de gens le temps des vacances. C'est la saison des journées chaudes, des coups de soleil, des maringouins et des brûlots. C'est aussi la pêche à l'éperlan, particulièrement dans la région de Charlevoix où le festival de l'éperlan a lieu à Saint-Siméon du 16 au 23 juillet. Et c'est la saison de la cueillette des fraises toutes mûres et bien sucrées dans plusieurs régions environnantes et aussi à Caupascal dans le comté de Matapédia où a lieu le festival de la p'tite fraise du 14 au 23 juillet.

Pique-Nique au parc national du Fort de Chambly



La pêche fait aussi partie des nombreuses activités que l'on peut pratiquer dans le Parc National du Fort Chambly. (Photo Claude Beaubien)

La maison de la semaine



LONGUEUIL — Petit bijou. Pres Métro. Duplex brique semi-détaché. Piscine. Revenu \$160. par mois. Prix demandé: \$39,900. Petit comptant. Agent en devoir: 465-2510

A.E. LePAGE

Carte électorale

par Françoise Lafleur

La ville de Longueuil sera divisée en 16 districts

Après de multiples rencontres et discussions, le Conseil municipal de Longueuil a finalement adopté lundi soir dernier un règlement divisant la ville en 16 quartiers électoraux plutôt que 18.

Le Conseil s'est vu obligé de respecter l'esprit de la loi 44 concernant la délimitation d'un district

électoral de façon à ce que le nombre d'électeurs de chacun des districts soit égal, à 15% près, au quotient obtenu en divisant la population totale de la municipalité par le nombre de districts.

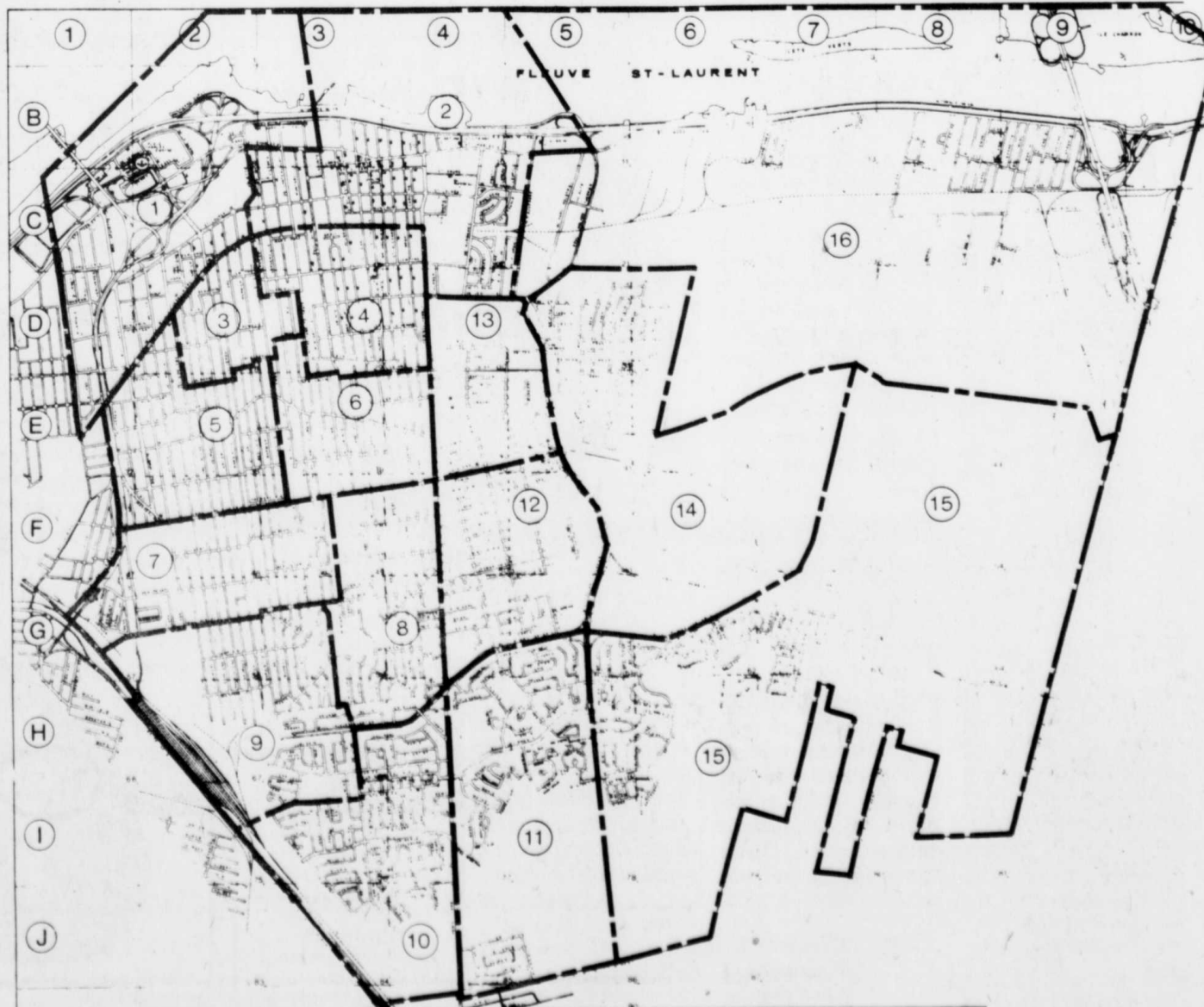
Toutefois, le Conseil a tenu compte le mieux possible de la division des paroisses catholiques de la municipalité, de l'homogénéité de chacun des secteurs, du milieu socio-économique des résidents de districts, tout en considérant les grandes artères comme des divisions naturelles.

Conformément au projet de loi 44, le greffier de la municipalité doit, dans les sept jours suivant l'adoption du règlement sur les districts électo-

raux, publier dans les journaux un avis résumant l'objet du dit règlement et décrivant les limites des districts électoraux proposés. Les citoyens peuvent faire valoir s'il y a lieu leur opposition au règlement dans les 10 jours suivant la publication de l'avis, et s'ils sont au moins une centaine, la Commission permanente de la réforme des dis-

tricts électoraux devra les entendre.

Lors de l'élection générale de 1978 prévue en date du 12 novembre prochain, le nouveau Conseil sera donc composé d'un maire et d'un conseiller par district électoral, ce qui doublera le nombre actuel de conseillers municipaux, celui-ci passant alors de 8 à 16.



Texte et photos Claude Beaubien

C'est au bord des magnifiques rapides de la rivière Richelieu que je me suis arrêté cette semaine. Le Parc du Fort Chambly est un site qui accroche inévitablement le regard: son terrain magnifiquement aménagé sur les rives du Richelieu s'offre à toute la population comme un lieu de repos, de pêche, de pique-nique ou tout simplement comme un endroit où s'asseoir et contempler la nature. Aujourd'hui cet endroit est accessible à tous et possède toutes les facilités, mais essayons d'imaginer le spectacle qu'on en les aventuriers découvrant pour la toute première fois cette grande rivière entourée d'une forêt dense.

Cependant, il ne nous est plus indispensable de prendre rivières et canots pour nous y rendre en pique-nique, il nous suffit d'emprunter la route 132 vers Chambly.



Magnifique endroit, pour prendre quelques heures de répit. (Photo Claude Beaubien)

— Le stuc, utilisé très anciennement, est un mélange de plâtre et de poussière de marbre, bien liés par une substance coagulante. L'usage de cette matière, qui a l'apparence presque parfaite du marbre, a été fort répandu aussi bien à l'époque carolingienne que dans l'art baroque, surtout dans les pays dépourvus de carrières de marbre.

Obésité
Contrôle du poids
Gêne
Confiance en soi
Attitudes
Chagrin
Diff. sexuelles

Cigarettes
Préoccupations
Complexes
Insomnie
Peurs
Alcoolisme

Plus: performance idéale
- sports
- travail.

Clinique
D'hypnothérapie
De La Rive Sud

1136 Victoria, Suite 201
Ville Lemoyne 672-0396
OUVERT DE 2H. P.M. À 10H. P.M.

SURPLUS DE LOCATION



20" COULEUR

\$ 199



20" NOIR et BLANC

\$ 89

LESSARD
LESSARD INC 2219 CH CHAMBLY LONGUEUIL
677-8984

éditorial

“Loin de nous ces partis politiques dont notre vertu ne saurait subir les outrages”

— Tartufe à Longueuil

La loi 44 portant sur la réforme de la démocratie municipale, autorise sans l'imposer, la formation de partis politiques lors de l'élection de novembre prochain.

Prenant pour acquit, sans même l'avoir étudié, que cette loi était un cadeau péquiste au maire Marcel Robidas, les hauts cris de protestation se sont élevés pour qui voulait bien les entendre.

Nous en avons fait largement écho dans nos pages. Que l'électeur se prononce favorable à une étiquette ou la rejette, le nouveau mode d'élection suggéré ne restera toujours que la confirmation dans les faits d'une formule qui a toujours existé dans les coulisses, comme aujourd'hui, un produit sans nom.

Aucune ville n'est exempte d'élus au service de partis politiques de paliers supérieurs et les rouages mis en branle pour les faire élire visent essentiellement à multiplier des rampes de lancement pour de la propagande sympathique.

Aux élections municipales de '74,

trois clans s'affrontaient à Longueuil: libéraux, unionistes et péquistes. Bien sûr, les étendards de ces formations politiques ne battaient pas au vent, mais une organisation distincte, rouge, bleue, fleurdelysée, était omniprésente derrière chacun des candidats à la mairie et des aspirants conseillers.

L'exception confirmant la règle, un couple d'indépendants, considérés quantité négligeable furent élus. La loi sur la réforme de la démocratie municipale ne change donc rien au niveau de la formation des partis politiques.

Ce qui se tramait dans l'ombre continuera d'opérer dans l'ombre comme par devant, seule une étiquette venant s'accrocher à un groupe autrefois élu sans nom.

Tartufe aura beau se voiler la face, la loi 44 ne lui sert au niveau des élections, qu'un vieux plat qu'il pourra baptiser [en français] au menu de novembre prochain, si le coeur lui en dit.

L. Beauregard.



St-Hubert, le 5 juillet 1978

Monsieur le rédacteur,

Deux personnes de St-Hubert ont exprimé récemment leur indignation, dans ces pages (le 28 juin), du fait que le C.L.S.C. St-Hubert ne dispense pas de cours pré-natals durant les mois de juillet et août.

Nous ne prétendons pas nier le fait, et encore moins essayer de minimiser la légitime frustration de ceux qui s'attendent à recevoir des cours et se font fermer la porte au nez. Mais il faut voir que le problème est plus vaste qu'une simple question de meilleure synchronisation des vacances des infirmières en été.

En effet, le C.L.S.C. St-Hubert a deux infirmières qui travaillent en péri-natalité, partageant leur temps entre les cours de préparation à l'accouchement (pré-natal), diverses activités connexes à leur tâche, des visites à domicile (post-natal), et des périodes de perfectionnement. Avec à toutes fins pratiques le temps d'une seule infirmière pour donner le cours pré-natal, nous pouvons accueillir entre 250 et 300 femmes à ce cours par année. Or on calcule qu'il y a annuellement

quelque 1000 accouchements sur le territoire desservi par le C.L.S.C. St-Hubert. C'est dire qu'avec le “temps-infirmières” dont nous disposons nous devons constamment refuser du monde, quelle que soit la saison.

A ce moment-là, donner des cours pré-natals en été ce ne serait que changer le mal de place, c'est-à-dire refuser plus de femmes en hiver. Et nous ne pouvons nous résoudre non plus à diminuer la qualité du cours, soit en grossissant les groupes (et alors où irait la communication, le contact personnel?) soit en transformant les infirmières en automates répétant machinalement un cours.

La solution au problème? Les signataires de la lettre du 28 juin vont dans le bon sens quand ils invitent les gens à faire pression auprès du député du comté: en effet le budget du C.L.S.C. provient entièrement du ministère des Affaires sociales, et c'est le gouvernement qui a bloqué le développement de C.L.S.C. A lui donc, de le débloquent, de telle sorte que nous puissions engager le personnel suffisant pour donner des services adéquats à tous ceux et celles qui en ont besoin. Cela

nous le réclamons à cor et à cri, de même que les autres C.L.S.C. de la région. Plus il y aura de pressions dans le même sens venant de la population, plus on aura de chance d'obtenir satisfaction.

Léo-Paul Desaulniers agent d'information C.L.S.C. St-Hubert.

LA FETE DES AUTRES

Nous voudrions dans ces quelques lignes faire un bref retour sur un événement qui s'est produit lors des fêtes de la St-Jean au parc Pierre Laporte à St-Hubert.

Grâce à la collaboration de Jean Rossignol du Service des loisirs de la ville de Saint-Hubert que nous tenons à remercier, un petit groupe de citoyens de notre municipalité (en fauteuils roulants) s'est vu offrir un moyen de transport qui seul pouvait permettre de participer à cette soirée de festivités. Ce transport fut bénévolement assuré par un club de radio-amateur (club d'urgence Aigle bleu) dont la bonne volonté ne saurait être mis en doute. A eux aussi, nous disons encore merci.

\$50,000.

Le prix que paieront les contribuables de Longueuil pour permettre à la ville de favoriser et “subventionner” une nouvelle publication.

L'affaire des “avis publics” atteint le stade du scandale

Après avoir demandé des soumissions, le Conseil de Longueuil prend connaissance des offres, subit des pressions et décide d'annuler le tout!

La réalité dépasse la fiction. C'est arrivé lundi soir dernier à la séance du Conseil Municipal de Longueuil au sujet des “Avis Publics” de la Ville.

Rappelons brièvement les faits.

Depuis plus d'un an, “Le Courrier du Sud” invite vainement la Ville de Longueuil à publier ses “Avis Publics” à prix sensiblement réduits dans l'édition locale toute désignée, le “Courrier Longueuil”.

Sollicitée par deux publications, dont un journal nouveau-né, soumise à des pressions politiques, la Ville opte en faveur de la formule classique, “L'Appel d'Offres”, pour une période d'un an. C'était de bonne guerre, équitable pour les compétiteurs, avantageux pour les contribuables et de décision facile pour le Conseil.

Dans des soumissions techniquement parfaites, “Le Courrier du Sud” et particulièrement le “Courrier Longueuil” présente des offres très avantageuses. Cependant, le nouveau journal n'est pas dans le prix: son offre est trois fois plus élevée. Le Conseil (plus exactement la moitié du Conseil) trouve malheureux pour cette publication d'être privée pour si peu des faveurs municipales

et décide d'annuler les “Appels d'Offres”. Comme dirait Biron, “C'est aussi simple que ça”.

Vous voulez savoir ce que fut séance tenante la solution du Conseil? Déléguer le Greffier de la Ville auprès du Courrier du Sud pour “négocier au meilleur coût possible” ce qui signifie: augmenter son prix de manière à justifier la Ville de favoriser le nouveau journal.

C'est l'équivalent pour la Ville de Longueuil d'inviter les compétiteurs à la collusion, et au diable les soumissions publiques, les appels d'offres... et les contribuables.

Comme nous sommes “juge et partie” dans cette affaire, nous nous abstenons de plus amples commentaires... si ce n'est d'assurer les payeurs de taxes que nous n'avons pas l'intention de les pénaliser en nous rendant complices de la manoeuvre de collusion et de tripotage décidée et menée par la Ville de Longueuil dans cette affaire.

La Direction.

Le directeur Gendron via le contentieux nous morigène

M. Fulvio Caccia Journaliste Journal Le Courrier du Sud 267 ouest, rue St-Charles Longueuil, P. Qué.

Monsieur,

Le directeur du Service de Police de Lon-

gueuil, monsieur André Gendron, a pris connaissance d'un article paru dans le journal Le Courrier du Sud, édition de mercredi le 5 juillet 1978, sous le titre “L'Affaire de la Wells Fargo” et signé par vous. Cet article paru

sous vos instigations est définitivement tendancieux, diffamatoire et mensonger en ce qu'il attaque entre autres la personnalité et la réputation du directeur Gendron à la suite d'informations erronées alors que vous notez que le directeur est “visiblement agacé

par le manque de confiance que la compagnie met dans ses services”.

A défaut par vous de prendre toutes les mesures appropriées et de procéder dans les 24 heures de la réception des présentes ou lors de la parution de la prochaine édition du journal Le Courrier du Sud à la rectification et à la rétractation des propos mensongers et diffamatoires tenus à l'en-

droit du directeur de Police, lesquels constituent une déclaration très grave et diffamatoire causant ainsi un préjudice considérable et quasi irréparable à la réputation de monsieur Gendron et à ses relations avec la compagnie Wells Fargo Armored Service Corporation, nous devons prendre les mesures appropriées afin de rétablir la situation et vous récla-

mer en justice les dommages-intérêts pertinents.

VEUILLEZ AGIR EN CONSEQUENCE.

PAUL PELLERIN, avocat Directeur du Contentieux.

N.D.L.R.: - Une nouvelle lecture minutieuse du texte ne nous a pas permis de découvrir sujet à nous marigèner.

Premier camelot gagnant de notre concours



De g. à d. Luc Moreau, directeur du journal Courrier Expansion, Bernard Trotter, président du magasin de sport “Bernard Trotter inc.” qui livre la bicyclette, Jean-Philippe Santerre, le camelot gagnant au service de la distribution de “Messagerie Clanor inc.” depuis 2 ans, Michel Auclair, du journal Le Courrier du Sud et finalement Claude Vallée, président de la compagnie de distribution “Messagerie Clanor inc.”.

Nomination de M. Hubert Dumesnil à la présidence de l'Union philatélique de Montréal

Monsieur Hubert Dumesnil, négociant en timbres-poste et demeurant au 525, St-Charles, suite 107 à Longueuil vient d'être nommé président de l'Union Philatélique de Montréal Inc. pour l'année 1978-1979. Cette union fut fondée à Montréal en 1933 et compte 300 membres. Le siège social de l'Union Philatélique de Montréal est situé au 816, rue Sherbrooke est à Montréal, tel: 527-7773.



Le Courrier du Sud
THE SOUTH SHORE COURIER
Hebdomadaire bilingue
Bilingual Weekly Newspaper

édité par La Cie d'Imprimerie et de publication de la Rive-Sud Ltée.
267 ouest, rue St-Charles Longueuil
674-6251

Jean-Paul AUCLAIR
Directeur-Fondateur

Jules Racine
Gérant

Lucien Beauregard
Chef de la rédaction

463-2730

Abonnement annuel
Annual subscription
\$48.00

Autorisé comme envoi postal de 3e classe, sous le permis 114 Longueuil, Qué.

Imprimé par Imprimerie Dumont 9130 Boulevard Boivin, Ville LaSalle.

Jeunesse — Etre jeune, c'est être spontané, c'est rester proche de la vie, pouvoir se dresser et secouer les chaînes d'une civilisation périmée, oser ce que d'autres n'ont pas eu le courage d'entreprendre; en somme, se replonger dans l'élémentaire. Le courage de la jeunesse, c'est l'esprit du “Meurs et deviens”, la notion de la mort et de la renaissance.

Pierrette Laperle D. J.P. Bouchard René Daoust Pierre Nadeau

Thomas Mann

Les enfants ont bien plus besoin de modèles que de critiques.
Joseph Joubert

NOMINATION



La Compagnie A.B. Dick du Canada Ltée est fière de vous annoncer la nomination de M. Jean-Marie Riendeau au poste de Représentant de Ventes pour le secteur sud de Montréal.

M. Riendeau possède plus de dix (10) années d'expérience dans le domaine des Communications Graphiques.



Nomination chez L. Circé Inc.

M. Armand Légaré, président de L. Circé Inc. annonce la nomination de M. Marcel Gauthier au poste de vice-président exécutif. M. Gauthier est avec la maison L. Circé Inc. depuis plus de 10 ans et sa grande expérience dans tous les secteurs de l'alimentation lui a valu cette promotion. L. Circé dessert les épiceries, hôtels, restaurants et institutions dans toute la région métropolitaine et principalement sur la rive-sud.

A LA MESURE DU TEMPS

ASPEN 1978



Stock 82133 - Sièges baquets, pneus radiaux, groupe lumières, servodirection et freins, automatique, 6 cyl. batterie 500 amps. dégivreur vitre arrière, suspension renforcée, grands enjoliveurs de roues.

TOUT ÇÀ POUR

\$5,195.



Financement bancaire
Garantie 3 ans
36.000 milles disponible

Près du métro et Pont Jacques-Cartier



longueuil dodge chrysler inc.

770 ouest, rue ST-CHARLES
LONGUEUIL
674-1571

Our English speaking Friends are always welcome

Fusion des corps policiers Brossard-St-Lambert

Les policiers de Brossard disent non

Automobilistes de la Rive Sud, il vous faudra demeurer très prudents car "l'opération Kilomètre"

par Louis Poirier

de la Sûreté du Québec bat son plein. Cette opération Kilomètre a été créée afin de diminuer le nombre d'accidents mortels que l'on peut lire chaque lundi matin dans les journaux.

Près de 25% des accidents mortels sont causés par la vitesse excessive sur la route. Comme exemple, il faut signaler le triste bilan de la Fête Nationale du 24 juin alors que 26 personnes ont perdu la vie, dont

neuf à la suite de capotages ou dérapages, en raison d'une vitesse folle de la part des conducteurs.

L'opération Kilomètre bat présentement son plein dans la région de Québec mais les policiers de la Sûreté du Québec seront interceptés et un billet d'infraction leur sera remis. Il se peut qu'un véhicule de la SQ circule en des-

sous de la limite de vitesse permise et alors, il pourra être doublé après que l'automobiliste aura vérifié que la manoeuvre peut s'effectuer sans causer de danger.

Les policiers de la Sûreté du Québec rappellent qu'il n'est pas rare d'entendre un automobiliste, revenant de d'autres provinces ou des Etats-Unis, de citer la

fermeté avec laquelle les policiers de ces endroits font respecter le code de la route. Plusieurs québécois ont vécu des vacances écourtées pour ne pas avoir observé les limites de vitesse permises.

A la SQ, on se demande pourquoi les conducteurs québécois n'en feraient pas autant? Après tout, l'enjeu en

vaut la peine car il s'agit de sauver des vies humaines, peut-être la vôtre.

Il faut arriver en vie car quelqu'un vous attend. La Sûreté du Québec veut que vous embarquiez dans l'opération Kilomètre car elle ne veut pas citer votre nom le lundi matin.

L'opération Kilomètre, votre vie en dépend.

La Corporation de l'Hôpital Pierre-Boucher pourrait procéder par expropriation pour obtenir le terrain de la Régionale de Chambly

Raymonde Bellerive

Par une résolution adoptée à l'unanimité lors de la dernière réunion du conseil des commissaires de la Régionale de Chambly, les commissaires ont décidé de maintenir leur offre de vente pour le terrain de 600,000 pi. car. où serait érigé l'hôpital Pierre-Boucher, au prix déterminé par l'évaluation officielle commandée par la Régionale, soit 10,81 le pi. car. pour un

montant total de \$488,000.

Cette résolution a été adoptée suite à l'offre d'achat faite par le conseil d'administration de la Corporation de l'hôpital Pierre-Boucher qui avait demandé à la firme Caumartin, Lamontagne & Associés de procéder à l'évaluation du dit terrain que cette firme évalue à \$0,65 le pi. car. pour un total de \$390,000.

LE DROIT DE CONTRIBUER AU FINANCEMENT DE L'HOPITAL

Trois possibilités s'offrent maintenant à la Corporation de l'hôpital: 1- accepter le prix de la Régionale 2- demander l'expropriation 3- construire l'hôpital sur un autre terrain.

LE MEQ N'A PAS

Le conseil d'administration de l'hôpital a demandé cette nouvelle évaluation à cause de l'écart trop grand entre la première évaluation commandée par la Corporation (\$180,000.) et l'évaluation de la Régionale (\$488,000.) que le MAS aurait d'ailleurs acceptée mais qui est contestée par le conseil d'administration de l'hôpital.

L'option la plus susceptible d'être retenue est l'expropriation ce serait alors la Régie des Services Publics qui déciderait du montant que le MAS devrait verser au MEQ pour le terrain de l'hôpital.

M. Jean Curzi qui siège au conseil des commissaires a demandé au directeur général M. Belle-Isle si finalement toute cette histoire n'était pas tout simplement un transfert de na-

d'accepter l'offre d'achat de la Corporation de l'hôpital Pierre-Boucher qui est en deca de la valeur marchande du terrain.

D'autant plus que le MEQ contribuerait ainsi au financement de l'hôpital (un projet de MAS), ce qui serait illégal.

UNE CHINOISERIE ADMINISTRATIVE AUX DEPENS DU C... DE PAYEUR DE TAXES OU...

On a beau dire, toute cette histoire du terrain et d'évaluations n'est pas autre chose qu'une chinoiserie administrative aux dépens du c... de payeur de taxes... à moins que ce ne soit qu'une autre façon de retarder encore la construction d'un hôpital qui n'était même pas prévu dans le plan quinquennal du MAS.

"Les enfants du paradis" à St-Lambert un merveilleux spectacle visuel

Texte et photos Claude Beaubien

Jeudi dernier le 6 juillet, se tenait la douzième présentation des spectacles de la Place Victoria dans le cadre des Fêtes Estivales de St-Lambert.



Les enfants, en avaient plein les yeux jeudi soir dernier à la Place Victoria à St-Lambert. (photo Claude Beaubien)

radis, pantomimes par excellence étaient là pour charmer enfants et adultes. Sans mot dire ils ont su capter l'attention et le ravissement des nombreux spectateurs, par

leurs gestes éloquentes et la musique de Strauss. Ils étaient quatre à nous divertir: un grand homme-échasse à chapeau haut de forme qui



Une grande valse pour une toute petite fille.

petits, deux hommes à chapeau melon étrangement semblables aux frères Dupont et Dupont et une dame mille fois gracieuse admirée de tous.

Leur souplesse et l'amour de leur public nous ont transporté dans un monde merveilleux où les enfants éblouis et bouche bée n'avaient de cesse de les suivre au pas, de les diriger et de valser avec eux.

Leur adieu fut des plus courtois et cette nuit là de nombreux enfants ont dû rêver de retrouver dansant dans leur jardin ou leur ruelle ou peut-être encore dans leurs bras.

LOUEZ

UN TÉLÉ-COULEUR Panasonic

14" PORTATIF \$17. PAR MOIS
20" PORTATIF \$20. PAR MOIS
25" CONSOLE \$30. PAR MOIS

LESSARD
Lessard Inc. 2219 Ch. Chambly, Longueuil.
677-8984

LE CÂBLE À SON MEILLEUR

32 CANAUX DE TÉLÉVISION

SERVICE APRÈS-VENTE GRATUIT

ABONNEZ-VOUS À

656-2111

télécable vidéotron

LA FACTORERIE DE TAPIS

SOLDE ESCOMPTE

Serge Laprade, personnalité bien connue de la radio et de la télévision dit: "Lisez cette offre remarquable qui vous est offerte pour la première fois par la Factorerie de Tapis."

Tous nos gérants de magasins sont autorisés à donner des escomptes instantanés allant jusqu'à 55% sur chaque verge carrée de tapis que vous achetez au Prix Pouvoir de la Factorerie -et ce, quelle que soit la quantité-durant ce solde.

RECHERCHER CETTE ÉTIQUETTE D'ESCOMPTE INSTANTANÉ ATTACHÉE À PLUS DE 10,000 ROULEAUX DANS TOUTS NOS ENTREPÔTS.

NOUS FAISONS TOUT POUR VOUS PLAIRE

Nous faisons tout sauf la fabrication

- Nous coupons sur place pour vous économiser temps et argent.
- Aucun dépôt ni paiement jusqu'en octobre grâce à notre plan de crédit différé.
- Installation immédiate avec une garantie de service pour la vie.
- Plus de 10,000 rouleaux en montre dans tous nos entrepôts.
- Livraison immédiate partout au Québec.
- Entière satisfaction garantie-échange gratuit ou remboursement dans les 15 jours sur toutes les carpes.
- Estimés à la maison, sur demande, sans aucune obligation.

FACTORERIE DE TAPIS

7205 BOUL. TASCHEREAU OUEST BROSSARD

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au mercredi 9h à 18h Jeudi et Ven 9h à 21h Samedi 9h à 17h

MONTREAL METROPOLITAIN:
St-Leonard 6878 rue Jean-Talon Est
St-Laurent 3450 Côte Vertu
Laval 1710 Boul. Des Laurentides
Brossard 7205 Boul. Taschereau Ouest
Ottawa 1560 Mervale Rd.

17 entrepôts géants situés au Canada. Métro Toronto, Whitby-Oshawa, Hamilton, Stoney Creek, St. Catharines, Kitchener, London, Sudbury, Calgary.

VILLE DE LONGUEUIL PROVINCE DE QUEBEC

AVIS À LA POPULATION

PROGRAMME D'AMÉLIORATION DE QUARTIER (PAQ)

SECTEUR P 1-LONGUEUIL

ASSEMBLÉE D'INFORMATION

QUAND? Mardi, le 18 juillet à 19 h 30
OU? Ecole Notre-Dame-de-la Garde, 1175, boulevard Ste-Foy, Longueuil

Le secteur P 1, qui fera l'objet de ce programme, est délimité, tel qu'illustré sur le plan, par les rues Préfontaine, boulevard Curé-Poirier, boulevard Taschereau et boulevard Desaulniers.

Tous les citoyens qui habitent ce quartier sont invités à participer à cette assemblée d'information afin de prendre connaissance du projet et de rencontrer les personnes qui en assumeront la coordination.

Soyez au rendez-vous!

12

12

12

CARTES D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELLES

SANTÉ

Dr. Philippe St-Germain
O.D.L.Sc.O.
Dr. Diane Trottier
O.D.L.Sc.O.
Optométristes - optometrists
482 rue Victoria 671-9295 St-Lambert

CENTRE DENTAIRE BROSSARD
Dr. Gilles Dion
Yvon Gagnon
René Levesque
H. Jacques Nadeau
Normand Roy.
Lundi à jeudi
9.00 a.m. à 10.00 p.m.
Vend. sam.
9.00 a.m. à 5.00 p.m.
465-1220

CENTRE DENTAIRE CHARLES LEMOYNE
100 place Charles Lemoyne suite 260
Metro Longueuil
Dr. Pierre Gascon D.M.D. Dr. Jean-Pierre Loiselle D.M.D.
Dr. Leo Bertrand D.M.D. Dr. Gilles Binette D.M.D.
Dr. Jack Sherman Chir. Buc
Ouvert 7 jours par semaine
674-1504

ROBERT HOGUE MME CLAUDETTE HOGUE
JEAN-ROBERT HOGUE RICHARD LAMOUREUX
Audioprothésistes
PROTHÈSES AUDITIVES
Examens Audioprothésiques
Diane Hogue-Lamoureux (secrétaire)
4367 rue Saint-Denis, Montréal H2L 2L2
Tél: 843-6789 ou 843-8496

ALCOOLIQUE ANONYMES
SI VOUS VOULEZ BOIRE ET LE POUVEZ
C'EST VOTRE AFFAIRE
SI VOUS VOULEZ ARRÊTER ET NE LE POUVEZ
C'EST NOTRE AFFAIRE
TEL: 670-9480

JUSTICE

Israel H. Kaufman, B.A., B.C.I.
AVOCAT - LAWYER
Heures de bureau Office hours
Lundi 6 a. à 10 p.m. Monday
Samedi 10 a.m. à 12. Saturday.
3925 Grande Allée, LaFleche, St-Hubert
Suite 908
Tél. 866-8607
1255, Carré Phillips, Montréal

Brissette & St-Jacques
AVOCATS - LAWYERS
C.R.
Damase Brissette C.R. Ginette Trépanier
Paul Lamarre Josée Payette
Louis de l'Étoile Michel Bouclin
Lysanne Pariseau Legault
Avocat Conseil
Albert Côté
3 ouest, rue St-Charles Édifice Calisse Populaire
Longueuil 677-9144

Me SERGE CHAMPAGNE
AVOCAT - LAWYER
3955 St-Denis, Montréal, H2W-1M4
Bureau: 845-9238
Jour et nuit

CHABOT ET BELANGER
Notaires - Notaries
Conseillers juridiques
André Chabot B.A., L.L.L.
Huguette Bélanger, B.A., L.L.L.
245 ouest rue De Gentilly Bureau:
Longueuil 674-7505 - 674-0052

CHABOT & BELANGER
L'étude de Chabot & Bélanger - Notaires - Informe ses clients passés, présents et futurs que leur bureau sera fermé du 15 juillet au 30 juillet 1978 inclusivement, pour la période des vacances. Nous vous souhaitons à notre tour de joyeuses vacances.
674-7505

BROCHU, PROULX & DROLET
AVOCATS
Guy Brochu 460 ouest, rue St-Charles
Raymond Proulx Longueuil - 651-5510
Lise Drolet

FERLAND & ARCHAMBAULT
AVOCATS
Gilles Archambault, B.A., L.ESL., LL.L.
Jean Y. Ferland, B.A., L.ESL., LL.L.
235 ouest, de Gentilly, Longueuil
677-9189 Rés.: 467-2959

GIMON & POUPART
Avocats & procureurs
Me Pierre Gimon, D.E.C., L.L.L.
Me Serge Poupart, D.E.C., L.L.L.
CENTRE VERONNEAU 365 St-Jean, suite 220 BUREAU OUVERT
LONGUEUIL, QUE. LES MARDIS SOIRS.
670-7900-1

ASSURANCE

O. René Gravel & cie inc.
100 Place Charles Lemoyne
(station du métro), Longueuil J4K 2T4
670-9000 / 871-9299

Courtiers d'assurances Insurance brokers

Jean Desroches, C.D.A.A.
Pierre Groulx, C.D.A.A.
Jacques Hébert, C.D.A.A.
Cyrille LaRue, B.A., A.I.A.C., C.D.A.A.
Robert LaRue, B.A., B.Ped., C.D.A.A.

BLAIN
blain et associés inc.
175 rue Droby
chambly, Québec
J4G 1K7
courtiers d'assurances, insurance brokers. Tél. 658-4391-861-1576

BILODEAU LAROSE ET ASSOCIÉS INC.
COURTIERS D'ASSURANCES 674-1684
RÉSIDENTIEL • AUTO • COMMERCIAL 674-1589
VIE • SALAIRE • RETRAITE
1182 DANIEL, SUITE 200, LONGUEUIL

PAUL DESILETS ASSURANCES
405 Notre-Dame (coin Desaulniers)
671-7875 St-Lambert 871-1475
Jeunes conducteurs
V2C-R15

COMPTABILITE

MALLETTE, BENOIT, BOULANGER, RONDEAU & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS - CHARTERED ACCOUNTANTS
CASE POSTALE 95
1 COMPLEXE DES JARDINS, MONTRÉAL, QUÉBEC
H5B 1B2 (514) 281-1850
Associés résidents

LIONEL H. BENOIT, C.A. JEAN J. LECALVALIER, C.A.
PEAL BERTRAND, C.A. ANDRE LOUBIER, C.A.
PIERRE BROSSARD, C.A. PAUL E. MALLÉTE, C.A.
PIERRE D. POISSON, C.A. RICHARD TOLLU, C.A.
SILLES CHOQUETTE, C.A. ANDRE ROUSSEL, C.A.
ROBERT CREVIER, C.A. PAUL SOFIO, C.A.
J. E. DE REPENTIGNY, C.A. JEAN-MARC TURGEON, C.A.
JEAN-CLAUDE GAGNON, C.A. JEAN-MARC TURGEON, C.A.
RAYNALD VERMETTE, C.A.
D. ROBERT GARIÉPY, C.A.
P. ANDRÉ DE GUIRE, C.A.
JACQUES G. HEBERT, C.A.
JEAN A. COUTURE, C.A.

LUSSIER, SENECAL et ASSOCIÉS
Comptables agréés
125 Boul. Ste-Foy
suite 200
Longueuil
670-4270

ARGENT À PRÊTER

HYPOTHEQUE 1ère - 2ième
MEILLEURS TAUX SERVICE 24 HEURES
Jean-Claude Tremblay 935-2683
INVESTISSEMENT RONALD R. QUESNEL LTEE

AUTRES

URGEL BOURGIE LTÉE
933-1145
70 boulevard Lemoyne, 63 avenue Lorne,
LONGUEUIL ST-LAMBERT
674-0756 671-0780

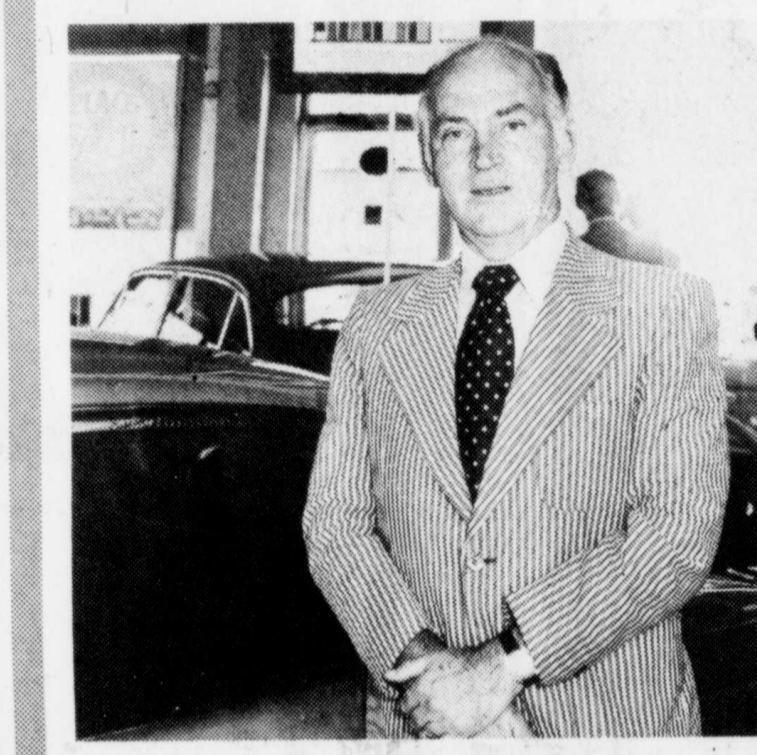
MAGASINS D'ANTIQUITES à Beboeil
ANTIQUITES DE TOUT GENRE MEUBLES CANADIENS
PÈLE à BOIS
899 Ruisseau Nord
(1/2 mille de la Trans-Canadienne, sortie 67)
Tél: 467-7955
Ouvert le dimanche Roger Boissonneau Prop.

AUTRES

Cheminée & Foyer Pré-Fab eng.
Tél.: 648-6681
VENTE REPARATION
Installation de Foyer et Cheminée pré-fabriqués
Spécialité: RÉSIDENCE DE 2 ANS ET PLUS
11880 Boul. Riv. des Prairies Mtl.
J. NERON 15 ans d'expérience à votre service

Vente et installation de
TRAVERSES DE CHEMINS DE FER (TIE)
Vente de:
BOIS DE GRANGE
ANCIENS PAVES DE RUES
VIEILLES BRIQUES DE DEMOLITION
ANIÉL FILIATRAULT 583-6792

L'HOMME D'AFFAIRES DE LA SEMAINE: Jean LeMenn



M. Jean LeMenn vers l'âge de vingt-trois ans, sortait de l'université avec un bagage de quatre années d'études en chimie. C'est en 1960 avec son frère Roger qu'il ouvrait les portes de Lemenn Automobile Ltée situé sur le Blvd. Taschereau à St-Hubert.
M. LeMenn est présentement à sa 18e année dans le commerce de l'automobile. Au début, M. LeMenn et son frère étaient les seuls employés de l'entreprise, aujourd'hui on en compte trente.
M. Jean LeMenn est marié et a trois enfants dont Jacques qui travaille avec son père et qui, vraisemblablement, lui succédera.
L'hiver est pour lui, le seul moment de pratiquer ses loisirs, car l'été il donne tout son temps, afin de rendre agréable les vacances de ses clients.

Un suicide pas comme les autres sur le pont Jacques-Cartier

Le pont Jacques-Cartier est le site chargé de nombreux suicides. Il s'en est produit un autre il y a quelques jours qui mérite d'être relaté.
Un automobiliste, qui circulait sur le pont Jacques-Cartier à la hauteur de la Voie Maritime a eu la surprise de sa vie. Après avoir vu deux hommes se donner l'accolade sur le pont, l'un d'entre eux a enjambé le garde-fou pour aussitôt se lancer dans le vide. Le conducteur avait esquissé un sourire en voyant les deux hommes se donner l'accolade, croyant voir deux homosexuels à l'oeuvre mais lorsqu'il a vu l'un des deux sauter, il a immédiatement changé d'idée.
C'est l'agent Jean-Yves Galarneau de la police des Ports Nationaux qui est le responsable de cette enquête ou de ce suicide qui sort de l'ordinaire.
D'autre part, un résident de Brossard, M. Yvon Dubois, demeurant rue Sylvain, a connu une fin tragique alors qu'il a été trouvé sans vie gisant au pied d'un pylône de l'Hydro-Québec à l'angle de la neuvième avenue et de la rue Sperman, tous deux à Brossard.
L'homme a reçu une décharge de 12,000 volts en tentant de grimper au pylône. Mourir de cette manière, surtout à 26 ans, est bien triste.

DE 6 MOIS A 2 ANS SUR DÉPÔT À TERMES
9 1/2 %
CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DE BROSSARD
7591, BOUL. TASCHEREAU
BROSSARD — 656-8400.

Ce que l'homme ici-bas appelle le génie, C'est le besoin d'aimer; hors de là tout est vain.
Alfred de Musset

Wells Fargo fait l'éloge de la police de Longueuil

Faisant écho aux propos de son directeur André Gendron, publiés dernièrement dans nos pages, le service de Police de Longueuil a émis un récent communiqué levant toute équivoque sur la conduite de l'enquête du vol de la Wells Fargo. On y cite notamment une lettre du président de la Wells Fargo qui tout en faisant l'éloge de la

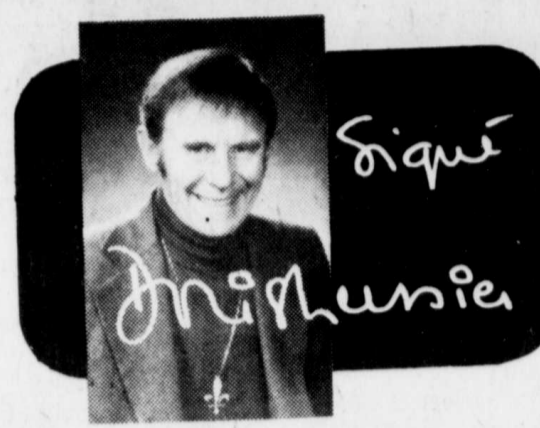
par Fulvio Caccia

police longueuilloise, affirme sans ambages qu'il n'y a jamais eu de soupçons de la part de la compagnie sur la prétendue participation de policiers dans cette rapine.
Cette affaire avait commencé par la publication d'un article publié le 10 juin dernier dans un quotidien montréalais qui laissait croire à une telle complication.
M.T.W. Jones, président de la compagnie, dit "...apprécier particulièrement la collaboration et l'aide ... apportées par le Service de Police de Longueuil. De plus, il affirme "qu'il n'y a jamais eu, de la part de ses employés, de suggestion ou de soupçon, quant à la participation" de policiers au vol. Enfin, il conclut en appréciant "la manière très professionnelle" dont l'enquête est menée.

LETRE D'ELOGES

Dans une lettre en date du 21 juin et citée en entier dans le communiqué, M.T.W. Jones, président de la compagnie, dit "...apprécier particulièrement la collaboration et l'aide ... apportées par le Service de Police de Longueuil. De plus, il affirme "qu'il n'y a jamais eu, de la part de ses employés, de suggestion ou de soupçon, quant à la participation" de policiers au vol. Enfin, il conclut en appréciant "la manière très professionnelle" dont l'enquête est menée.

La Famille Martineau en sécurité
Enfin le communiqué mentionne que la famille Martineau se trouve en sécurité dans un endroit connu seulement de la Police et de la compagnie.
L'émission de ce communiqué met ainsi un terme aux rumeurs qui avaient couru sur la complicité présumée de policiers dans cette affaire.



L'esprit du...coeur

Car le coeur ne fait pas que battre, il lui arrive aussi de briller. L'amour donne de l'esprit. Son feu, en plus de réchauffer, éclaire aussi. Et parfois avec éclat. Ce qui a fait naître sur les lèvres des amoureux des mots du plus réjouissant effet.

Devant le sourire dévastateur de la somptueuse Edwige Feuillère, qui jouait "La Parisienne" comme seule elle pouvait la jouer, Robert Lamoureux [quel nom prédestiné!] ne put retenir: "Madame, vous avez des yeux à allumer des incendies, et une bouche à les éteindre!"

Rappelez-vous aussi le mot charmant de Sacha Guitry à Jacqueline de Lubac, sa troisième femme: "Comment les autres hommes peuvent-ils faire pour vivre sans toi?" Il ne se l'est pas demandé longtemps, car deux ans après il en mariait une autre...

Baudelaire, après une aventure galante qui avait laissé des traces indélébiles dans son âme pour une fois heureuse, a écrit ce vers immortel:

"J'ai plus de souvenirs que si j'avais mille ans."

Le doux Michel Simon, qui n'était pas beau mais qui était sensible au charme de Danielle Darrieux, lui dit un jour - c'est le "Canard Enchaîné" qui le rapporte, donc c'est vrai -: "A côté de votre sourire, madame, la Joconde a l'air de faire la gueule!"

Jules Berry était non seulement un acteur prodigieux mais aussi un spirituel don Juan. A chaque femme qui lui posait la question classique: "A combien de femmes avez-vous dit ce compliment?", il répondait, comme Shakespeare: "Une rose, sous un autre nom, aurait le même parfum."

J'ai gardé pour votre dessert, mesdames, cette pensée aussi délicate qu'intéressée d'André Roussin: "les femmes sont des fleurs. Et ce que je trouve d'absolument merveilleux, c'est que chacune d'elles a besoin d'une tige; de préférence bien droite, qui apporte la sève jusqu'à ses pétales."

Doris Lussier

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

avis

RECHERCHE DE LOCAUX

La Société des alcools du Québec recherche des espaces commerciaux à louer pour l'aménagement de succursales libre-service à:
Greenfield Park
Sur le boulevard Taschereau à l'intérieur des limites de la municipalité.
• Façade minimum de 30 pieds.
• Superficie approximative de 6,000 pieds carrés.
• Facilité de livraison et de stationnement.
Le local offert devra être conforme à toutes les lois, tous les règlements et décrets fédéraux, provinciaux et municipaux.
Toute proposition devra se faire au moyen des documents fournis, et parvenir à l'adresse indiquée au bas de la présente avant midi, le 19 juillet 1978.
La S.A.Q. ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre proposition.

La Société des alcools du Québec vous prie de vous adresser à:
Fiducie du Québec
1, Complexe Desjardins
Montréal, Québec
H5B 1E4
Att.: M. Denis Bédard

Beneficial
LONGUEUIL — (2 bureaux)
• 1494 Chemin Chambly 674-1516
• 173 rue St-Charles, Ouest 677-2828
ST-HUBERT — 3487 Boul. Taschereau 676-7796

Songez à tout ce que vous pourriez faire avec une somme pouvant aller jusqu'à 25,000 dollars

Téléphonez dès aujourd'hui à Beneficial et renseignez-vous au sujet de la somme importante que vous permettra de faire les choses en grand — régler les frais de scolarité, voyager, faire des achats, liquider les grosses factures, et tout ce qui vous plaira! Un Prêt-Propriétaire de Beneficial représente une somme importante d'argent que vous pourrez utiliser à votre gré — et non pas seulement pour votre maison. Il n'est même pas indispensable que votre maison soit entièrement payée! Taux compétitifs. Pas de frais de commission. Propriétés urbaines et rurales. Nous voulons vous prêter le plein montant — à concurrence de 25,000 dollars — en vous accordant des facilités de paiement. Beneficial vous offre plus.

TOUTE LA RIVE-SUD EN PARLE...

par Raymonde Bellerive



Le champion du troisième tournoi de golf de Rond Point Dodge & Chrysler Loick Lemay (81 brut) reçoit son trophée de Gilles Bachand l'organisateur du tournoi et directeur des ventes chez Rond Point. (Photo Bernard Brault)

AU 3^e TOURNOI DE GOLF DE ROND POINT DODGE CHRYSLER

- Gilbert Jean a remporté le trophée pour le golfeur le plus honnête avec un pointage de 165

- Yolande Bachand (la soeur du président) a joué 125 (elle a perdu 4 balles et frappé deux coups "dans le beurre") En confiance, elle m'a dit qu'elle n'aimait pas vraiment le golf. Si elle joue de temps en temps, c'est tout simplement parce qu'elle n'a aucun goût pour le rôle de "veuve du golf".

- 29 foursome ont pris le départ à St-Basile samedi et tenté en vain de se mériter la Chrysler Le Baron que Rond Point offrait au golfeur qui réussirait un trou d'un coup.

- Yvon Arsenault sans doute plus détenteur de cette année à cause de la quantité industrielle de scotch qu'il avait bu la nuit précédente, n'a pas sacré une seule fois cette année.

- On m'a dit que Rita, la femme du président, a présenté récemment un ultimatum à son mari: "ou c'est le chien qui s'en va, ou bien c'est moi" — Elle est toujours là...

- Jean-Marc Bouchard (représentant chez Rond Point) a joué 87 — C'est la première fois qu'il cassait le 90 - Faut dire qu'il est membre du club de St-Basile et qu'en plus c'est lui qui marquait les points pour son foursome...

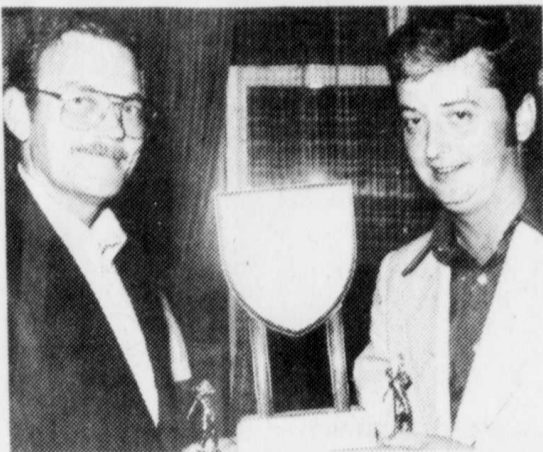
- André Bélisle le représentant de Pernod a donné un spectacle "tordant" après la remise des trophées, et Pierre Gamache un vendeur chez Rond Point a démontré qu'il avait lui aussi beaucoup de talents.

- Le parcours est intéressant au club de golf de St-Basile mais les filles qui font le service aux tables sont si peu aimables qu'on n'a pas le goût de s'attarder au 19^{ème} trou.

En dépit de cela, en dépit de la température, et en dépit du fait que j'ai vraiment mal joué, ça été une journée formidable pour moi comme pour tous les participants — Bravo pour les organisateurs!

A Marithé Roy, la plus québécoise de nos peintres, dont la soeur est décédée récemment, le Courrier du Sud offre ses plus sincères condoléances.

Marithé qui a peint une fantastique série



Le dentiste Pierre Letendre qui s'est mérité le trophée pour le meilleur pointage net lors du 3^{ème} tournoi de Rond Point Dodge & Chrysler reçoit les félicitations de Gilles Bachand (qui a joué un honorable 93), l'organisateur du tournoi qui a consacré plus de temps dernièrement à préparer le tournoi qu'à ses fonctions de directeur des ventes. Son boss (qui est aussi son beau-frère) n'y avait d'ailleurs pas objection. (Photo Bernard Brault)



Lucille Fleurant a eu le meilleur pointage brut chez les femmes, samedi dernier au club de golf de St-Basile où avait lieu le tournoi de golf de Rond Point Dodge & Chrysler par une journée typique pour un tournoi: une chaleur "écœurante" et un orage assez violent pour empêcher les plus mordus de compléter leur ronde.

(Photo Bernard Brault)

On y retournera de toutes façons.

Florian Dupuis a eu la surprise de sa vie dernièrement lorsqu'un incendie s'est déclaré sur les lieux du nouveau centre de rénovation Renomat en construction à Brossard. Nouveau résident de Brossard, il n'en croyait pas ses

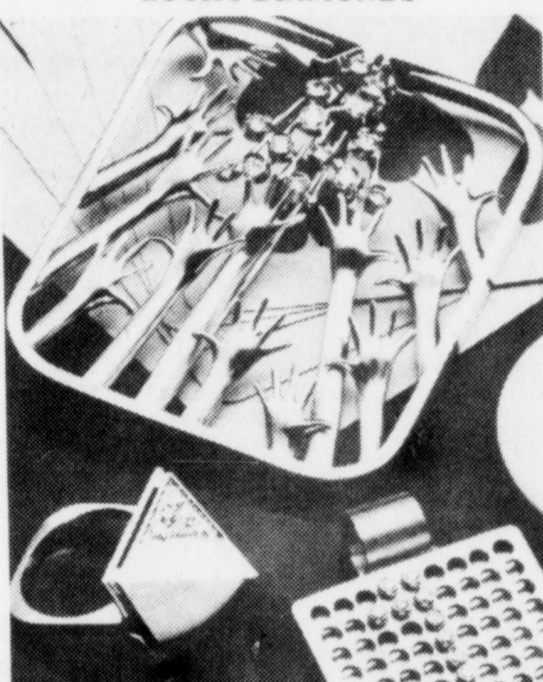
yeux lorsque des pompiers volontaires se sont présentés quelque vingt minutes après l'appel. Et pour comble de malheur, on a eu toutes les difficultés à avoir assez d'eau pour éteindre cet incendie.

Avec une population de 45,000, il se traiterait presque temps que Brossard ait de vrais pompiers.



Jean Payant du Courrier du Sud dépose soigneusement son verre de Pernod à l'abri sous un parapluie avant son départ au 17^{ème} trou. Je n'ai pas eu à prendre autant de précautions avec le mien car le verre que m'a offert "Mlle Pernod" contenait plus de petites "bibittes" que d'alcool. Avis à son boss - comme incitation à adopter Pernod il y a mieux. (Photo Bernard Brault).

LUCKY DIAMONDS



This year, the 3rd all-Canadian Diamonds-Today Competition introduced a new theme for the women's jewellery category: Lady Luck. The result: a wide variety of innovative, imaginative designs representing magic, good fortune, such as these three Award winners.



Le conseiller Jacques Bouchard est actuellement en vacances pour un mois, histoire de s'assurer qu'il sera en pleine forme pour entreprendre une campagne électorale qui devrait débiter très tôt pour tous les candidats aux élections de novembre prochain à Longueuil. M. Bouchard souhaite à tous les Longueillois le plus ensoleillé des étés et à tous ses éventuels adversaires des vacances aussi relaxantes que les siennes — ils en auront besoin!

VOTRE BANQUE EN FERAIT-ELLE AUTANT?



NOUVEAU!

1-2-3-4

PAS BESOIN D'ÊTRE CLIENT POUR ENCAISSER VOS CHÈQUES À LA BANQUE DE MONTRÉAL

La Banque de Montréal va de l'avant en améliorant son service 1-2-3-4! Que vous soyez ou non un de nos clients, vous pouvez maintenant encaisser un chèque à votre nom jusqu'à \$500 par jour, à l'une de nos 1 234 succursales. C'est simple et pratique... le temps de dire 1-2-3-4!

Jusqu'au 1^{er} septembre, ce nouveau service est gratuit pour tout le monde! Après cette date, les non-clients devront payer des frais d'encaissement.

Votre chèque sera acheminé de la façon habituelle. L'autorisation que vous avez signée nous permet, si la provision du chèque est insuffisante, de porter à votre compte Master Charge le montant nécessaire pour couvrir la transaction. La Banque de Montréal se réserve le droit de vérifier l'authenticité de votre carte Master Charge.

Pour obtenir plus de détails, passez nous voir, à l'une de nos 1 234 succursales.

- 1 Entrez à l'une de nos 1 234 succursales.
- 2 Présentez le chèque à votre nom, jusqu'à \$500 par jour, provenant soit d'une banque à charte, d'une caisse populaire, d'une caisse d'économie ou d'une fiducie du Canada. Signez l'autorisation nécessaire.
- 3 Présentez votre carte valide Master Charge de la Banque de Montréal. Si vous n'avez pas encore cette carte, faites-en la demande.
- 4 Vous touchez immédiatement votre argent. C'est aussi simple que ça!

une initiative **PRATIQUE** de la Banque de Montréal

de visages typiquement québécois consacrera sont été à peindre des portraits.

Ceux qui sont intéressés à profiter du talent de Marithé pour avoir un portrait original d'eux-mêmes ou d'un être cher trouveront toutes les informations nécessaires dans les pages du Courrier d'aujourd'hui.

Paul E. Roy le propriétaire du Relais Terrapin a tenu sa promesse; il m'a trouvé une chaise avec un coussin pour me prouver qu'il ferait n'importe quoi pour plaire à ses clients. Et il tient à préciser qu'il n'a aucune objection à ce que ceux-ci s'attardent longuement au Relais, bien au contraire. C'est d'ailleurs ce que tout le monde fait.

J'ai dîné la semaine dernière à la Place du Jardin (la maison rouge en arrière des Ateliers du Vieux-Longueuil), un endroit vraiment agréable et reposant, particulièrement sympathique à cause du nombre restreint de clients que le restaurant peut accueillir en même temps.

Christiane Tétrault secrétaire particulier adjoint du Premier ministre, Luce Rodrigue secrétaire au bureau de comté de M. Lévesque, et le maire de Longueuil, M. Marcel Robidas appréciaient eux-aussi ce même midi l'excellente cuisine de la Place du Jardin. Marithé Roy avec qui je dînais aurait bien aimé rencontrer son ami Roger le propriétaire du restaurant, mais malheureusement il était absent.

78 78

78 MONTE CARLO 1978



DISPONIBLES POUR LIVRAISON IMMÉDIATE

COUPE SPORT-LANDAU-COUPE SPORT-LANDAU

POUR DES PRIX AUSSI BAS QUE

COUPE SPORT

\$ 6700.00

LANDAU

\$ 6900.00

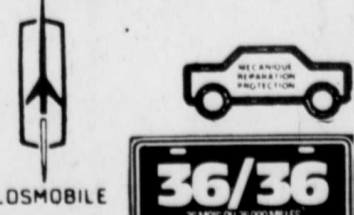
INCLUS:

Moulure latérale, toit vinyle, dégivreur électrique, miroirs sports, bandes contrastantes, servo-freins, moteur V8-305 p.c., Transmission automatique servo-direction, pneus radiaux, radio, roues rally.

INCLUS

Vitres électriques, moulures latérales, moulure de caisse, moteur V8-305 po.cu., pneus radiaux, radio AM / FM, haut-parleur arrière, groupe lumière, transmission automatique, servo-freins, servo-direction.

VOTRE CONCESSIONNAIRE DE LA RIVE-SUD



150 Boul. TASCHEREAU 366-5311 LA PRAIRIE QUE. J5R 1S8 659-5471

78 78

12

12

12

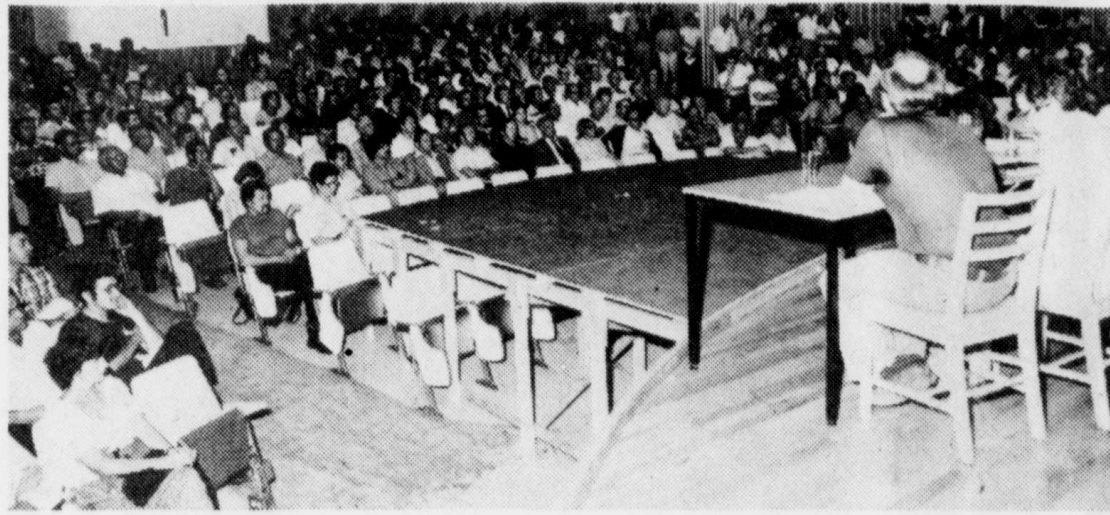
Centre socio-culturel et aréna

Le conseil de Boucherville et la question du Référendum

par Françoise Lafleur

Le Conseil municipal de Boucherville déclenche-t-il un référendum sur le règlement d'emprunt de \$4,218,000. visant la construction d'un centre socio-culturel et d'un deuxième aréna?... C'est là la principale question qui hantait les quelque 700 résidents venus assister lundi soir dernier à une soirée d'information sur le programme triennal de \$25 millions mis de l'avant par la ville.

Il y a environ deux semaines, 1,606 des 6,300 propriétaires sont allés signer le registre en vue d'empêcher l'adoption de ce règlement. Il semble que ce soit surtout l'impact des projets



Environ 700 citoyens se sont rendus à la soirée d'information tenue lundi soir à la Polyvalente de Mortagne et convoquée par le maire de Boucherville, M. Yvon Julien. C'est la première fois, de puis 8 ans, que tant de gens se rendent à une assemblée publique municipale. Il faut dire que la ville avait fait parvenir une lettre à chaque propriétaire, les invitant à cette soirée.

qu'ils n'étaient pas du tout d'accord sur les coûts.

Les citoyens, voulant surtout mettre un frein à l'augmentation de leurs taxes, ont manifesté avec fougue le désir de décider par eux-mêmes s'ils ont les moyens ou non de répondre à ces besoins et c'est pourquoi ils demandent la tenue d'un référendum. Certains ont également suggéré qu'on réalise par étapes ces projets, laissant alors le choix aux citoyens d'opter pour l'une ou l'autre des nouvelles constructions proposées.

Tout au long de la soirée, le maire de la ville a tenté de calmer les citoyens en souli-



Lors de la soirée d'information tenue à Boucherville sur le règlement d'emprunt visant la construction d'un centre socio-culturel et d'un deuxième aréna, divers représentants bénévoles d'organismes de loisir ont longuement argumenté sur les besoins socio-culturels réels de la ville.

sur le taux de taxation que les citoyens redoutent, mettant en doute les chiffres avancés par la municipalité.

Lors du débat public de lundi, où se confrontaient des bénévoles impliqués dans l'organisation des loisirs, des comités de citoyens et le Conseil de ville, la plupart des résidents présents ont tenté de faire comprendre au maire, M. Yvon Julien, qu'ils connaissaient bien tout autant que lui les besoins socio-culturels réels de la ville, mais

gnant plus d'une fois que la situation financière de la municipalité se porte très bien, qu'elle est saine et qu'il "ne voulait pas tenter de refaire les Olympiques comme le pensent plusieurs, mais tout simplement essayer de répondre à un besoin". Cependant, les citoyens restent craintifs et ils ne sont surtout pas prêts à payer davantage pour le simple fait que les murs du futur aréna soient en brique plutôt qu'en tôle, le coût de cette dernière étant beaucoup plus

modique.

De toute manière, suite au tollé de protestations venant des résidents, le Conseil devra prendre une décision. Parmi les possibilités offertes, notons celle de tenir un référendum, celle d'annuler le règlement ou celle de le scinder en deux parties. Et c'est au cours de la réunion de cette semaine que les conseillers municipaux discuteront de l'option à prendre.

COMPARAISON TAXES FONCIÈRES AFFECTÉES PAR LE PLAN TRIENNAL

SI VOTRE ÉVALUATION EST, SOIT DE:	\$25,000.	OU	\$30,000.	OU	\$35,000.	OU	\$40,000.
VOS TAXES FONCIÈRES SONT DONC DE: (TAUX DE TAXES 78: 80.75)	\$187.50		\$225.00		\$262.50		\$300.00
1979							
Taxes foncières 78	\$0.75	\$187.50	\$225.00		\$262.50		\$300.00
Transport	\$0.15	\$37.50	\$45.00		\$52.50		\$60.00
Bibliothèque, Aréna Centre Socio-Cult.	\$0.38	\$20.00	\$24.00		\$28.00		\$32.00
Autres	---	---	---		---		---
TAXES FONC. TOTALES \$0.28		\$245.00	\$294.00		\$343.00		\$392.00
1980							
Taxes foncières 78	\$0.75	\$187.50	\$225.00		\$262.50		\$300.00
Transport	\$0.15	\$37.50	\$45.00		\$52.50		\$60.00
Bibliothèque, Aréna Centre Socio-Cult.	\$0.17	\$42.50	\$51.00		\$59.50		\$68.00
Autres	\$0.08	\$20.00	\$24.00		\$28.00		\$32.00
TAXES FONC. TOTALES \$1.15		\$287.50	\$345.00		\$402.50		\$460.00
1981							
Taxes foncières 78	\$0.75	\$187.50	\$225.00		\$262.50		\$300.00
Transport	\$0.15	\$37.50	\$45.00		\$52.50		\$60.00
Bibliothèque, Aréna Centre Socio-Cult.	\$0.20	\$50.00	\$60.00		\$70.00		\$80.00
Autres	\$0.13	\$32.50	\$39.00		\$45.50		\$52.00
TAXES FONC. TOTALES \$1.23		\$307.50	\$369.00		\$430.50		\$492.00
Augmentation de 1978 à 1981		\$120.00	\$144.00		\$168.00		\$192.00

GAGNEZ UN VOYAGE

Pour 2 à la destination de votre choix

LA PINIÈRE automobiles Inc.

LE SYMBOLE D'EXCELLENCE DES DÉPOSITAIRES CHRYSLER
VENEZ CÉLÉBRER NOTRE 20^e ANNIVERSAIRE
PROFITEZ DE NOS PLUS BAS PRIX

DES MILLIERS DE CANADIENS ONT FAIT UN CHOIX HEUREUX

LA PLYMOUTH VOLARE 1978

NOUS VOUS L'OFFRONS AU PLUS BAS PRIX SUR LA RIVE SUD






20^e anniversaire

LA PINIÈRE automobiles Inc.

6400 boul. Taschereau blvd., Brossard,
Tel.: 676-7981

Depuis 20 ans sur la Rive Sud, LA PINIÈRE Automobiles Inc. offre à sa vaste clientèle un service et des prix défiant toute compétition.

PROFITEZ DE NOTRE SUPER VENTE



PORCELAINE 5 LUMIÈRES
SPÉCIAL \$29.95



FIL ET PRISE INCLUS
blanc \$24.90
chrome et noir \$28.90



DETECTEUR DE FUMÉE
avec batterie incluses
SPÉCIAL \$24.95



\$52.20
5 lumières 60w



SPÉCIAL \$8.95

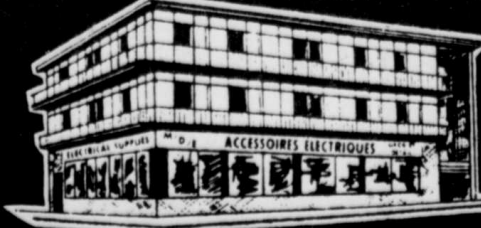


SPÉCIAL \$18.95



SPÉCIAL \$12.60
SPÉCIAL \$25.95

M D E



Accessoire Electriques Ltée
Electrical Supplies Ltd.

VENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX en MAGASIN

869 CURE POIRIER, LONGUEUIL

674-3148
674-3613

CHARGEX master charge

Zellers Aubaines de Vacances

Pas d'erreur Les prix sont bas chez Zellers

VENTE DU 13 AU 15 JUILLET
QUANTITE LIMITEE TANT QU'IL Y EN AURA

RAYON DU JARDINAGE

BOYAUX D'ARROSAGE EN VINYLE

50 pieds de longueur
Quantité 300
Régulier \$3.47

EN SPECIAL **\$2.27**

ACCESSOIRES DE B.B.Q.

5 morceaux
Quantité 80
Régulier \$2.97

EN SPECIAL **\$1.57**

GLACIERES DE MARQUE "GOVEY"

28.4 litres
Quantité 20
Régulier \$16.97

EN SPECIAL **\$10.00**

BRIQUETTES DE CHARBON DE BOIS

En sac de 10 livres de marque "Fleur de Lys"
Quantité 200
Régulier \$1.88

EN SPECIAL **.97**

HIBACHI DOUBLE GRANDEUR

10x17
Quantité 150
Régulier \$5.44

EN SPECIAL **\$3.97**

ALLUME-FEU POUR CHARBON DE BOIS

48 onces
Quantité 150
Régulier \$0.97

EN SPECIAL **.57**

RAYON DES SPORTS

SACS DE COUCHAGE

Grandeur 30x70
pesanteur 2 livres 1/2
couleur vert
Quantité 50
Régulier \$14.97

EN SPECIAL **\$8.00**

BICYCLETTES 10 VITESSES

garanties pour 1 an
différentes couleurs
Quantité 20
Régulier \$99.99

EN SPECIAL **\$79.00**

TENTES "WOOD"

Grandeur 9x12
pour 6 personnes
Quantité 12
Régulier \$129.99

EN SPECIAL **\$99.00**

RAYON DE LA VAISSELLE

JAVEX, JAVEL CONCENTRE

Bouteille de 128 onces
Quantité 80
Régulier \$1.09

EN SPECIAL **.77**

WINDEX AVEC VAPORISATEUR

20 onces
Quantité 200
Régulier \$1.07

EN SPECIAL **.77**

MIR DETERGENT POUR LA VAISSELLE

48 onces
Quantité 100
Régulier \$1.27

EN SPECIAL **.87**

RAYON DU PATIO

CHAISES DE PARTERRE

Avec lanières de première qualité
Quantité 50
Régulier \$10.97

EN SPECIAL **\$6.97**

CHAISES LONGUES EN VINYLE

5 lanières
Quantité 30
Régulier \$14.99

EN SPECIAL **\$10.00**

TETE A TETE EN REDWOOD

Comprenant 2 chaises et une table
Quantité 10
Régulier \$89.97

EN SPECIAL **\$49.00**

CHAISES EN REDWOOD DE CALIFORNIE

Quantité 8
Régulier \$39.97

EN SPECIAL **\$19.00**

TABLES A CAFE EN REDWOOD

Quantité 10
Régulier \$27.97

EN SPECIAL **\$20.00**

CHAISES DE PARTERRE

En vinyle piccolo
Quantité limitée
Régulier \$5.97

EN SPECIAL **\$3.97**

RAYON DES JOUETS

PISCINES TURTLE AVEC GLISSOIRE

De Coléco
Quantité 30
Régulier \$14.99

EN SPECIAL **\$10.00**

RAYON DE LA PAPETERIE

ASSIETTES EN CARTON pour le pique nique

En paquet de 80
Quantité 100
Régulier \$1.37

EN SPECIAL **.77**

RAYON DES COSMETIQUES

PAPIER DE TOILETTE

De marque "Penny Worth"
4 rouleaux par paquet
Quantité 200
Régulier \$0.82

EN SPECIAL **.54**

WET ONES SERVIETTES HUMIDES

Pratique pour le voyage
Quantité 200
Régulier \$1.77

EN SPECIAL **\$1.07**

UNE VENTE A NE PAS MANQUER

Hugo de Pot, recyclé

par Michel Turgeon



Hugo De Pot, vous connaissez? Non? Et si je vous disais qu'il fut président-fondateur des Ballets Modernes du Québec? Et si de plus je vous rappellais qu'il fut entre autres chorégraphe du spectacle de clôture des Jeux Olympiques de 1976, du spectacle du dernier match de la Coupe Gray au stade olympique, l'automne dernier? Ah ça vous revient!

Les origines

Au moment où j'ai rencontré Hugo pour la première fois, il était danseur professionnel, chorégraphe-président-directeur-général d'une des plus importantes compagnies de danseurs professionnels du Québec, compagnie qu'il avait lui-même fondée quelques années auparavant.

Nous retournons dix ans en arrière, à l'arrivée à Longueuil des Ballets Modernes du Québec quelques années à peine après l'arrivée du danseur belge au Canada, années durant lesquelles il a surtout oeuvré dans le domaine de l'éducation, au sein d'une commission scolaire de la région de St-Eustache.

Puis ce fut le retour en force à la danse par la création de sa compagnie.

Ce fut également le succès, le début des

principalement à Longueuil et lui prend une année sabbatique en Belgique.

Revenu depuis peu de temps, on lui propose de préparer le spectacle de la mi-temps du match de la finale de la Coupe Grey, édition 1977 et ce fut un nouveau succès mettant en vedette cette fois-là une centaine de jeunes danseuses.

Depuis lors, fini les pro.

C'est ainsi qu'il exprime lui-même le début de cette nouvelle carrière de chorégraphe-concepteur-producteur de spectacles de ballets modernes mettant en vedette des enfants principalement d'âge scolaire.

Il avoue d'ailleurs lui-même que cette approche, le travail avec les jeunes est franchement plus revalorisant et satisfaisant. "Il est bien évident que la qualité du produit fini n'atteint pas la perfection d'un spectacle présenté par des danseurs professionnels, mais il reste que nous ne vivons que de permettre à ces jeunes filles de vivre une expérience humaine, artistique et pédagogique unique en son genre." nous confiait-il.

Des résultats: il nous en présente à la tonne. Une tournée importante dans le cadre de la semaine du Canada, le spectacle officiel lors de la Journée de l'Unesco à Terre des Hommes la fin de semaine dernière, un tollé d'applaudissements lors de la présentation d'un spectacle soulignant le trentième anniversaire de la fondation d'Israël au Forum de Montréal il y a quelques semaines, et combien d'autres.

Lors d'une récente représentation du spectacle de fin d'année des élèves de la Compagnie, le Maire Robidas a vraiment cerné l'importance du mouvement lancé par de Pot en qualifiant la présentation "d'accomplissement dans le rôle qu'avait accordé la municipalité aux Ballets Modernes du

Québec lors de leur implantation à Longueuil."

M. Robidas s'est déclaré tout bonnement subjugué par la qualité de la performance des enfants qui, après tout, ne pratiquent que quelques heures par mois. "Ils ont fait preuve d'un professionnalisme rare, d'une candeur, d'une générosité et d'une rigueur toute empreinte de magie et de profondeur à la fois."

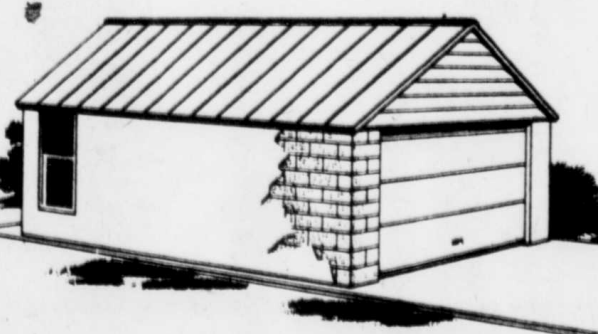
Rendant plus particulièrement hommage à Hugo de Pot en la circonstance le maire longueillois a tenu à rappeler toutes les énergies dépensées par ce concitoyen qui a commencé par faire partager son amour de la danse aux enfants et adultes de notre ville à un moment où cette forme d'expression était regardée de haut par les âmes bien pensantes québécoises.

Il a également mis en relief la qualité de l'enseignement offert aux élèves de l'école. "Nous avons participé à un spectacle tout simplement enlevé lorsque l'on se rappelle qu'il s'agit là d'enfants, d'une centaine de jeunes filles que l'on vient à peine d'initier à la danse."

Selon le chorégraphe, ce film pourrait s'avérer devenir un point de départ pour une tournée en Europe de ses élèves de la Compagnie dès l'an prochain. M. de Pot nous fait part de ces projets et de plusieurs autres avec un enthousiasme qu'on ne lui avait connu depuis longtemps, il est devenu un homme heureux, un homme recyclé et heureux de l'être.

BRICOLEURS

Vous êtes maintenant maçons!



Maçonnerie Sans Mortier avec

SUREWALL et BLOCS BETON-STYROPOR

SUREWALL
• fini sur deux faces
• étanche
• durable
• attrayant

VOTRE PROPRE
• Rallonge de maison
• Garage
• Remise
• Jardinière
• Barbecue
• Niche
• ... etc.

BLOCS BETON-STYROPOR
• isolant thermique complet
• léger
• facile à tailler
• insonore

CONSTATEZ PAR VOUS-MÊMES LES AVANTAGES ET L'ÉCONOMIE DU SYSTÈME CHEZ

Entreprises Cusson & Paulin

254 Rang St-Régis N.
St-Constant

632-5690

Clément & St-Louis Ltée

406 Montée St-Michel
St-Michel

454-3943

© - Marque propriété de W.A. Bonnel Co.
© - Marque propriété de la BASF

Zellers
La CARTE de "DÉPANNAGE"
Cartes Master Charge
et Charge aussi acceptées

2877 CHEMIN CHAMBLY
PLACE DESORMEAUX — LONGUEUIL

Pas d'erreur... Les prix sont bas chez Zellers!

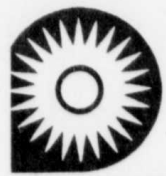


Une salade de bas prix!

JUILLET, LE MOIS DES SALADES
avec des produits frais cultivés au Québec!

provigain

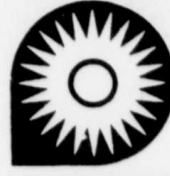
• 830 BOUL TASCHEREAU
GREENFIELD PARK
• 5935 PAYER
ST-HUBERT
• 850 DE GENTILLY E.
LONGUEUIL



**CAFÉ
INSTANTANÉ**
NESCAFÉ

bocal
de 10 oz

5.49

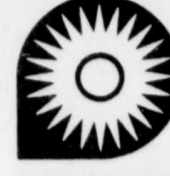


MAYONNAISE
HELLMAN

Pour Vos Salades

bocal
de 455 ml

.89



TOMATES
entières
bulgarie de choix
RODINA

bte
de 28 oz

.39

**SAUCE POUR
POULET CHAUD**
GAZA

bte
de 14 oz

.29

**DÉTERSIF
à LESSIVE**
PUNCH

6 litres
de 2.4 kg

2.45

les fruits et légumes

LAITUE POMMEE
"Iceberg"
du QUEBEC No 1

grosneur 18

.33 ch

**BRIQUETTES
pour B.B.Q.**
PROVIGO

sac
de 20 lb

2.89

BOCAL MASON
pour vos conserves

caisse de
12 x 32 oz

2.99

les viandes

**JAMBON
fumé**
dans l'épaule
genre picnic
PROVIGO

.89 lb

**CONCOMBRES
FRAIS**
du QUEBEC No 1

pour **2.55**

NECTARINES "BRUGNON"
de CALIFORNIE No 1

lb **.59**

ORANGES SUNKIST
Variété valence de CALIFORNIE
Grosneur 113

18 pour **1.79**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Prix en vigueur jusqu'au samedi le 15 juillet 1978.

l'épicerie

Eaux gazeuses variées ALLAN plus dépôt	4 bout. de 30 oz liq.	1.00
PATES DE VIANDE jambon - veau porc poulet - cretons PARIS PATE	bte de 6 oz	.59
MACARONI COUPE GATTUSO	sac de 2 lb	.79
JUS d'ORANGE et PAMPLEMOUSSE pur reconstitué PROVIGO	bte de 48 oz liq.	.83
POUDRE pour BEBES JOHNSON	cont. de 9 oz	1.29
FRUITS catégorie de fantaisie DEL MONTE	bte de 28 oz	.73
CRISTAUX A SAVEUR DE LIMONADE SWING	pqt de 4 sachets	.79
CHAMPIGNONS TIGES ET MORCEAUX RIVIERA	bte de 10 oz	.65
GUIMAUVES BLANCHES LOWNEY'S "CAMPFIRE"	cello de 11 oz	.39
NOURRITURE variée pour CHATS 9-LIVES	4 Jfes de 6 1/2 oz	1.00
SAUCE B.B.Q. PROVIGO	sachet	.24
EAU de JAVEL CONCENTREE PROVIGO	cont. de 128 oz liq.	.89

**SAUCISSE
fumée**
HYGRADE

pqt de 16 oz

1.18 ch

JAMBON mignon
prêt à manger
HYGRADE

2.38 lb

BACON
sans couenne
PROVIGO

pqt de 16 oz

1.39 ch

**SAUCISSON de
BOLOGNE**
régulier au ciré
empaqueté sous vide,
PROVIGO

env. 2 1/2 lb

.93 lb

JAMBON CUIT
tranché
HYGRADE

pqt de 6 oz

1.29 ch

J'ai l'béguin pour Provigain et Provigain me le rend bien!



Le "sablier" de la Place Désormeaux fait des Heureux

C'est les 6, 7 et 8 juillet dernier que les marchands de la Place Désormeaux débutaient leur promotion extraordinaire sur le mail du Centre d'Achat Place Désormeaux. De nombreux prix en argent furent remis parmi les quel-

ques milliers de clients présents. Parmi ces groupes imposants, nous pouvions compter des résidents de Montréal, venus spécialement pour bénéficier des nombreux spéciaux offerts à cette occasion. Nous sommes persuadés

que cette promotion des marchands de la Place Désormeaux rendra plusieurs personnes heureuses pour les semaines à venir. Voici les noms et photos des heureux gagnants de la fin de semaine du 6 au 8 juillet 1978.

Mlle. Hélène Lafrenière, Boul. Jacques Cartier Ouest, Longueuil. Prix en argent \$25.00

M. Albert Brokey, demeurant rue Charlevoix à Longueuil. Prix en argent \$25.00
M. Gaétan Paquet,

te, rue Briggs, Longueuil. Prix en argent \$25.00

M. Jean-Marie Casault, rue Paul Pau. à Montréal. Prix en argent \$250.00

Faites comme eux, participez à la promotion. BATTEZ LE SABLIER.



Le parc...

sous le nom de "Coulouir fluvial".

C'est maintenant le ministère du Tourisme, chasse et pêche qui est maître-d'œuvre du projet. Et si les travaux tardent à buter, c'est que l'attente ne semble pas facile entre les trois ministères impliqués. En effet, le ministère des Richesses naturelles, à qui appartient le terrain, hésite à le céder ou à le louer tout en ayant un droit de gestion à la ville. Celle-ci avait en 1967 zoné "parc" la berge du Saint-Laurent en vue de cet a-

ménagement, mais elle attend toujours...

La ville de Longueuil a déjà construit au-dessus de l'autoroute 132 une passerelle qui donne accès au fleuve, au pied de la rue Châteauquay. Mais comme celle-ci est à environ un mille de l'entrée du futur parc Marie-Victorin, une deuxième passerelle sera érigée. Donnant accès au parc à bicyclette, elle sera située entre le parc Marie-Victorin et le jardin Lemoine (coins Bord de l'eau et Normand).

Le coût total de l'a-

ménagement se chiffre à environ \$300,000, incluant les plantations d'arbres et de gazon, l'installation de bancs, tables de pique-nique, blocs sanitaires, stationnement pour autos et bicyclettes ainsi que la construction de la passerelle. Quant à la piste cyclable, elle sera prochainement réalisée grâce à une subvention du ministère des Transports.

Et si le ministère du Tourisme et celui des Richesses naturelles parviennent à s'entendre d'ici l'automne, les Longueuillois auront accès à un nouvel espace vert près du fleuve dès l'été prochain.

Cours d'initiation au tennis

Les loisirs de Greenfield Park désirent offrir à sa population enfantine la possibilité de pouvoir se familiariser avec le sport qu'est le tennis. Il est à noter que le cours s'adresse qu'aux débutants.

ELIGIBILITE: enfants de 8 à 16 ans

EXIGENCE: détenir l'écusson d'abonnement de la ville
ENDROIT: tennis Park Lane
DEBUT: lundi le 17 juillet
DUREE: 3 semaines à raison de cinq jours par semaine
INSCRIPTION: chalet Park Lane les 13, 14 et 15 juillet

Pour information, veuillez contacter le service des loisirs à 678-8950.

Isolez votre maison avec l'aide du gouvernement

Pour des conseils gratuits sur l'isolation et les subventions accordées, contactez le **Projet Gouvernemental à but non lucratif, de LONGUEUIL.** C'est entièrement gratuit!
PRILO - 90, Boul. Ste. Foy, Longueuil - Tél.: 674-3594.



FROM A SOUTH SHORE PARK BENCH

SYD GROSS

PROUD MOTHER LAUDS LEMOYNE D'IBERVILLE SCHOOL

Longueuil, June 26, 1978

Dear Mr. Gross:

We enjoy your columns and are sorry that the unfortunate fire at Lemoine d'Iberville School had to be the subject of one of them.

Since I judge you are beyond the age of having high school students in the home, I wonder if you know what a fine school this is, with a hard-working and caring staff who are often called on to make a place for students with problems that other schools cannot handle. Do you know that there are dozens of national origins represented, yet teachers have told me that they see no signs of friction? Have you heard of the drama productions - some of professional calibre? Yet every student who wishes to take part can do so.

In mathematics, of 1300 schools in Canada, Lemoine, a smallish place, ranks 25th. It has a fine music department. A Lemoine student won the high school chess championship of Canada. I could go on, but this will suffice.

In a recent column, you cast some slight aspersions on valedictorians as a group. In our school, it is an honour to be chosen as spokesman for one's fellow graduates, and much thought and hard work go into the preparation of addresses. Possibly you are an experienced public speaker - but think back. Perhaps it took some courage for YOU to make your first speech to an audience of seven hundred.

Yours sincerely,
Elizabeth (Mrs. R.A.) Quance

(Ed., The Quance family came to Longueuil from Hamilton, Ontario just a few years ago, which adds a nice touch of spice to the generous compliments being paid our local school, and which we all greatly appreciate. And her own son was chosen valedictorian for Lemoine's recent graduation ceremonies.)

Dear Mrs. Quance:

Very sincere thanks for your nice letter, the main sentiments of which are obviously those of a justifiably proud parent who has the highly commendable decency to share her big moment of pride and accomplishment with the school she credits for helping make it all possible. That in itself is the unmistakable mark of a truly decent citizen. There should be more like you.

If (big "IF") I sense there is a slight hint of righteous parental indignation in your letter because I once said that "SOME" valedictorians (ans "SOME" guest speakers, in particular) lay it on too thick with their lofty rhetoric about the great world out there being "one great big oyster waiting to be taken" by the newest batch of graduates, my sole defense is that I have heard some of that brand of "logic" with my very own ears. And I just happen to be one gink who has gorged on stacks of those delicious egg-and-onion sandwiches at more than a dozen graduations over the past quarter-century. I have known whole graduating classes personally, through sports and theatricals and as neighbours and friends - or as the kids of parents I've known most of my life here on the South Shore. And I've known their teachers and principals, too, on a first-name basis. Earl Templeton, "Win" Shufelt, Hobart Greene, John Orr, Arnold Ryder (& Mrs. Ryder), big Len Davis, Sam Ephraim, "Oklahoma Jud" Porter, Jimmy Martin, a doll of a kindergarten teacher known to us kids as just "Kim", Hazel Cross and Miss McElrea, Ruby McPhee and perhaps a hundred more. One of the most wonderful human experiences I have ever known involved Arnold Ryder when he was a teaching vice-principal at Lemoine. I'd like to tell you about it here, but not at the risk of boring my other three loyal readers who have heard it all before.

Now let's get to Lemoine d'Iberville in particular - and what it means to yours truly

in particular, despite my "ancient" status. I was a proud member of the audience at the grand opening ceremonies in 1962 with school board dignitary Harold Napper and our wonderful mayor of 32 years (an all-Canada record), the late great Paul Pratt. And I was one of those who got a chuckle when the ever-witty Paul Pratt slyly wondered out loud how Pierre Lemoine d'Iberville, who spent a lifetime fighting "the English", would react if we were to return to earth to find an anglophone school named in his honour, and to spot his portrait hanging right alongside that of the then-reigning monarch, King George VI in a place of honour above the stage of the main auditorium where the dedication ceremonies took place.

I was not always that "ancient", either, and I'm proud to state that all of my own three kids came up through the Lemoine d'Iberville legend, although in those days they had to switch to County High in St. Lambert in order to graduate. And right now I am just "ancient" enough to have had one grand-daughter enrolled at good old Lemoine this past semester, and I'll soon have THREE. So there!

Only once over the years do I recall ever taking a "crack" at Lemoine. And that was a few years ago (coach Jimmy Martin had left Lemoine at the time), when some not-too-bright over-eager beavers had the temerity to enter a Lemoine team in a round-robin high school hockey tournament over the Xmas holidays, despite the fact that our kids had never trained together - no available ice for one thing. Every time I picked up a paper, I saw where we were being made the laughing-stock of the major metropolitan scholastic sports scene with something like another 15-2 drubbing. After four or five games against the big Montreal and district schools, I seem to recall the aggregate score for the tourney was something like 60 goals for the opposition against our anemic 5 or 6 in all.

In fact the indignant kid who called me to defend the Lemoine position actually filled me in on one additional game-score which I had somehow missed - score around 14-1 as I recall. If these scores have been exaggerated in the least, I'll be glad to make the necessary corrections - and apologies

To get back to the "world-is-our oyster" philosophy too widely fed our young grads, I think our kids should be realistically informed that it's actually a tough old world out there, which is just as well because if everything fell into place as easily as some would have us believe, we'd all wind up bored to bits. To appreciate the best in life, we have to struggle a little along the way.

As I bat out these immortal lines, I fondly dream of some day being given the opportunity to deliver to some graduating class the most inspirational message they'll ever hear as long as they live. Unfortunately, though, some guy named Rudyard Kipling stole my idea some 60-odd years ago, and incorporated it into a poem which begins with the word "If..." ("You can pick yourself up, etc.), and winds up with "You'll be a man, my son."

Sincerely,
Syd Cross

CORRECTION

A la page 7 de la circulaire "POUVOIR BONIMART PLUS" insérée dans le Courrier du Sud du 12 juillet
l'item: TAMPONS SAVONNEUX JETS paquet de 15 aurait dû se lire en paquet de 12

Nous nous excusons de cet inconvénient et sommes toujours à votre service



LE PLUS GRAND CHOIX AU QUÉBEC ...À PRIX D'ESCOMPTE !

LE CENTRE DE DRAPERIES

GRANDE VENTE D'OUVERTURE

Quantité limitée sur certains items! Magasinez tôt pour un meilleur choix.

GAGNEZ !
UN VOYAGE POUR 2, POUR 2 SEMAINES !
AU MOTEL SHELDON, HOLLYWOOD BEACH, FLORIDE !
AVION ET 2 REPAS PAR JOUR INCLUS
FORMULES DE PARTICIPATION DISPONIBLE AU MAGASIN.
AUCUN ACHAT NÉCESSAIRE !
TIRAGE LE 31 JUILLET

VELOURS IMPORTÉ
45" de largeur
VALEUR 13.99
6.99 VGE.

TERGAL 100% POLYESTER
OURLET CORNELLI
104" de largeur. Blanc seulement.
VALEUR 9.99
5.99 VGE.

DRAPERIES PRÊTES À POSER
100% POLYESTER
Tissées, motif dentelle
144" x 95" - Valeur 39.99
24.99 PRE.

DRAPERIES PRÊTES À POSER
48 x 36 **7.99** PRE.
48 x 48 **9.99** PRE.
48 x 63 **14.99** PRE.

100% POLYESTER FILET
115" de largeur
Brun, or, blanc, melon
Valeur 5.99
1.49 VGE.

TERGAL 100% POLYESTER
60" de largeur.
Choix de 15 couleurs.
2.99 VGE.

ACRYLIQUE ET POLYESTER
45" de largeur,
Valeurs jusqu'à 3.49
1.99 VGE.

COUVRE-LITS
Matelassés, genre jeté, Imprimés. Simple + Double
Valeurs jusqu'à 44.99
19.99 CH.

COUVRE-LITS
Simple et Double
Valeurs jusqu'à 24.99
14.99 CH.

DOUILLETES
Simple et Double
Valeur 34.99
19.99 CH.

ENS. DOUILLETES
Avec frill et couvre-oreiller inclus
Simple Valeur 69.99 **39.99**
Double Valeur 79.99 **44.99**
Queen Valeur 89.99 **49.99**

DRAPERIES PRÊTES À POSER
100% POLYESTER
OURLET CORNELLI
Blanc seulement
144" x 95" - Valeur 39.99
29.99 PRE.

100% POLYESTER À MOTIF DENTELLE
Blanc, ivoire, brun, jaune.
Valeur 2.49
1.69 VGE.

ENSEMBLE D'ACCESSOIRES DE BAIN
4 PIÈCES
10.99 ENS.

DRAPERIES DE VELOURS
PRÊTES À POSER
ATTACHES INCLUSES
60" x 95" Valeur 44.99 **24.99** PRE.
Même rebais sur autres grandes

15,000 VERGES DE TISSU DE DRAPERIES
Valeurs jusqu'à 12.99 la verge
VOIR NOTRE SPÉCIAL À \$2.00 EN MONTRE !

DRAPERIES FAITES SUR MESURE DISPONIBLES

CENTRE D'ACHATS GREENFIELD PARK
TÉLÉPHONE: 671-1955 - 671-1956
ENTREZ DIRECTEMENT DU TERRAIN DE STATIONNEMENT PRES MIRACLE MART



Les Royaux
VOUS
informent

MIDGET "AA" ROYAUX

Dimanche dernier, le 2 juillet 1978, notre midget a dû s'incliner devant le Beloeil, au compte de 11 à 4 mais s'est repris mardi le 4 juillet 1978 dans une joute d'exhibition contre les Orioles de Rosemont en remportant une victoire de 4 à 3. Les lanceurs du Longueuil, Jacques Landry, Robert Dusseault et Michel Laliberté se sont distingués au monticule ainsi que Daniel Mongeon à la défensive et Daniel Grégoire à l'offensive avec un long double dans la clôture du champ centre.

Notre Midget est présentement en tournoi à Repentigny et affrontait le Concorde de Laval lundi le 10 juillet 1978. Malheureusement je n'ai aucun détail de la partie étant donné que je dois remettre mon communiqué le lundi matin au journal.

Il ne leur reste que 6 parties régulières à jouer et il occupe présentement la 21ème position au classement des équipes. La première partie du "Round Robin" pour une participation au tournoi élite régional doit se disputer à Longueuil, le 23 juillet 1978 à 10.00 a.m. contre Boucherville.

La prochaine partie locale est échelonnée pour le 18 juillet 1978.

MOUSTIQUE "B" ET "C"

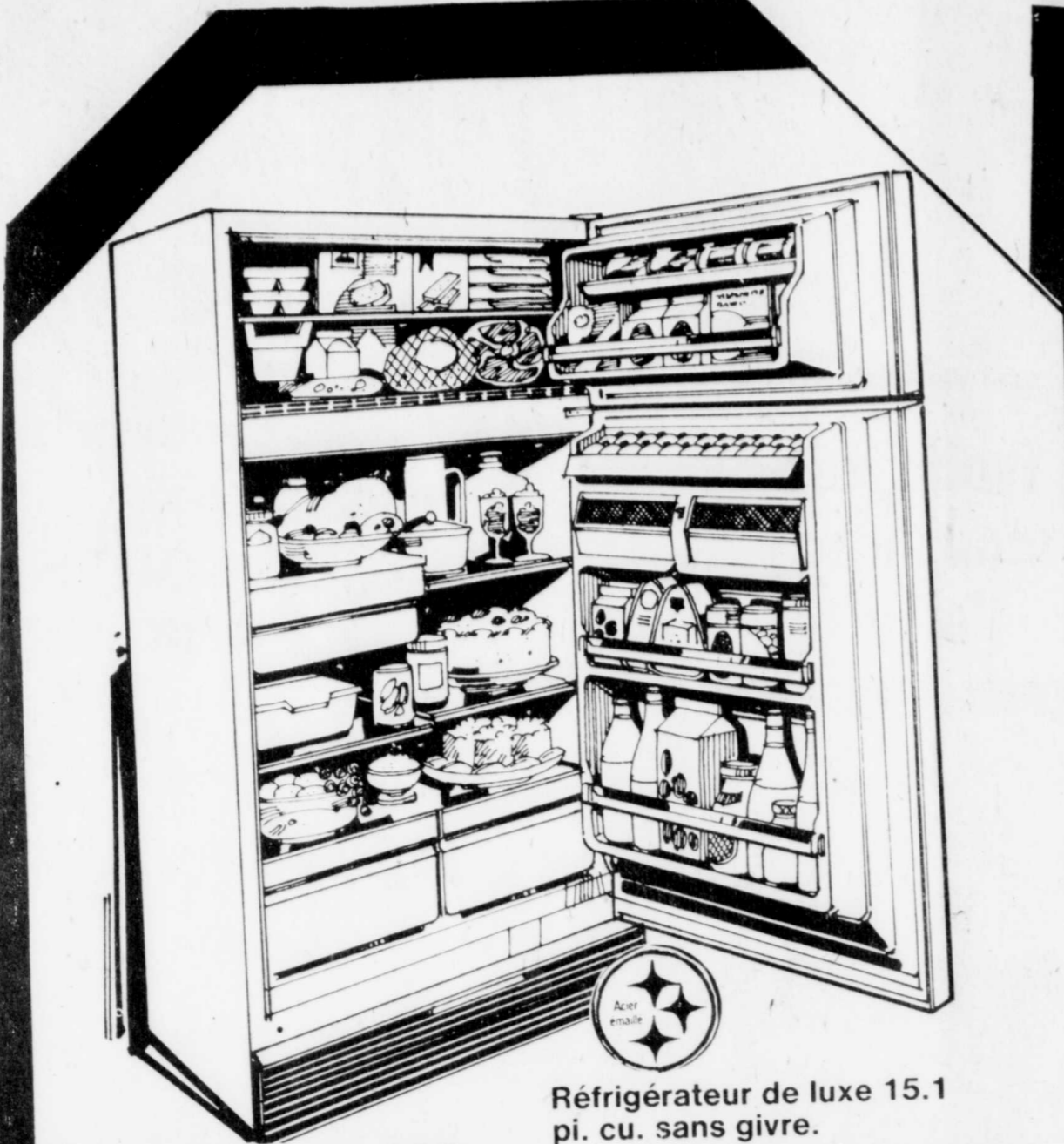
Dans le moustique "B" deux équipes des Royaux font partie de cette classe. Les Condors dirigés par M. Paul Veilleux inst. et Jacques Barette, assistant occupe présentement la première position au classement des équipes. L'équipe est composée entièrement de bons joueurs tant à l'offensive qu'à la défensive. Les Aigles dirigés par Fernand Pion, instructeur, et Jules Desrochers assistant comptent aussi tous de bons joueurs spécialement Michel Anderson, receveur, Guy Levacher lanceur, Patrick Roy, arrêt-court, François Voisine, champ droit et Gilles Desochers, lanceur.

Dans la catégorie "C", cinq (5) équipes font partie de cette classe. Les Aigles, ligue no 1 occupe la 1ère position et sont dirigés par Gilles Bélanger, instructeur, et les deux assistants-instructeurs Sylvie Bélanger et André Gagné dirigent de bons joueurs notamment le lanceur Jean Bélanger et Stéphane Letendre, au premier but. Les Condors avec Michel Thibault, instructeur et François Archambault assistant, les Faucons avec Yvon Blais, instructeur et Robert Leduc, assistant, Les Eperviers qui occupent la 1ère position dans la ligue numéro 2 avec Normand Héroux, instructeur et Paul Leclerc, assistant, ainsi que les Vicomtes avec Jacques Trudel, instructeur et Patrick Morin, assistant, toutes ces équipes comportent des joueurs de premier choix tant à l'offensive qu'à la défensive.

KENMORE...

Synonyme de
qualité et bas prix!

Jusqu'au 15 juillet
ou jusqu'à épuisement de la marchandise.



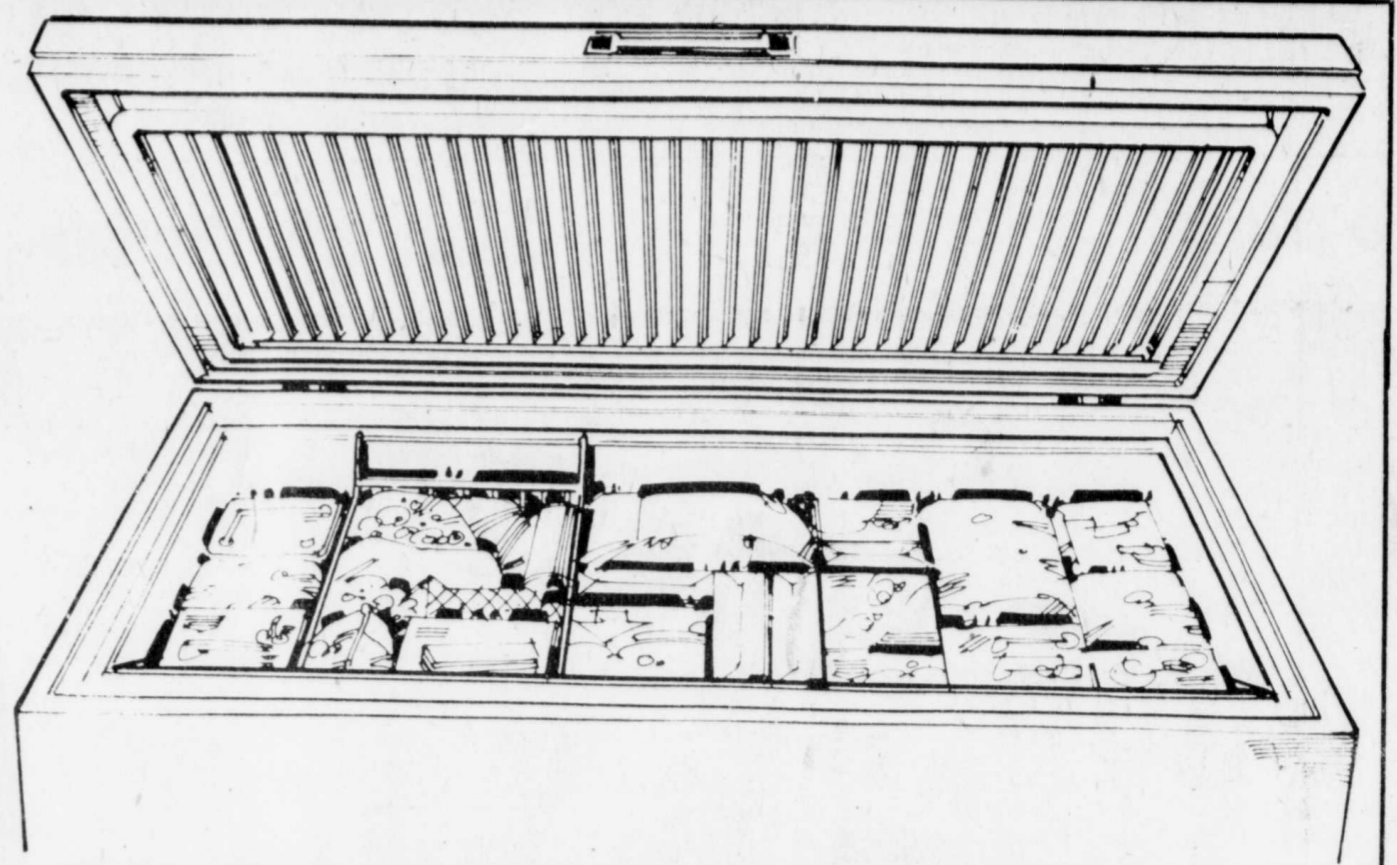
Economisez \$40

Rég.: 649.98

609⁹⁸ ch.

Réfrigérateur de luxe 15.1 pi. cu. sans givre.

Plus de dégivrage! Contrôles de température séparés pour le réfrigérateur et le congélateur. Beurrier à 3 températures. Clayettes mi-largeur pratiques. Hydrateurs doubles. Garde-viande plateau à oeufs amovible. Blanc 467 458 970. Couleurs \$10 en sus. Modèle 17 14 pi. cu. Comme ci-haut. No. 467 478 970. Blanc. Rég. 699.98. 659.98 ch. Couleurs \$10 en sus.



Congélateur-coffre Kenmore 15.9 pi. cu.

289⁹⁸ ch.

Isolé mousse polyuréthane 2". Fond isolé 2 1/2". Serpents dans le fond et les côtés. Capacité de 550 lb. Couvercle équilibré pratique. Intérieur recouvert époxyde. 36" h x 46 1/8" long x 29 1/4" large. Blanc 477 421 150. Modèle 11.4 pi. cu. Capacité 395 lb. 477 421 110. 279.98 ch. Modèle 7 pi. cu. Capacité 240 lb. 477 421 070. 229.98 ch.

Economisez \$40.

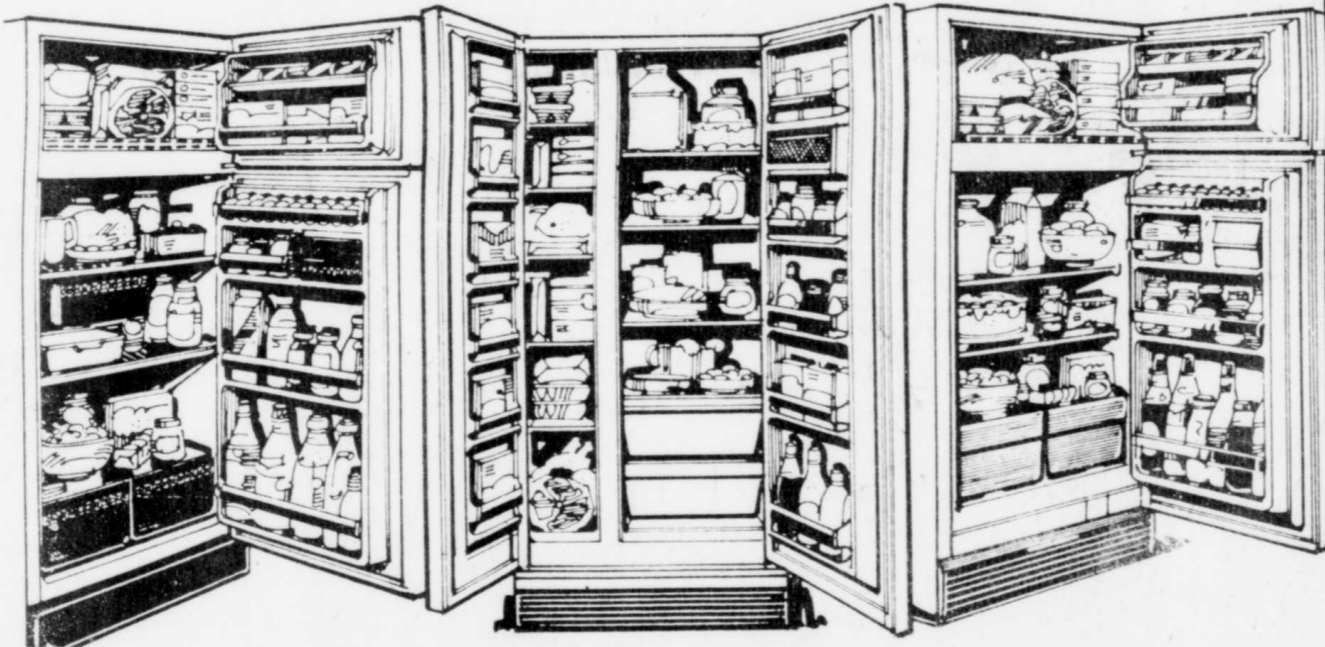
Cuisinière Kenmore Mark 1V à four à nettoyage facile.

384⁹⁸ ch.

Reg. 424.98

Dosseret à l'éclairage fluorescent. Four Programmé par horloge. Horloge à affichage facile à lire. 2 éléments de 8", 1 de 6" pour mijoter et 1 de 6" pour cuisson rapide. Hublot de four "Visi-bake". Blanc 227 467 080. Couleurs \$10 en sus. Modèle à four à nettoyage continu. 227 467 680. 409.98 ch. Couleurs \$10 en sus. Modèle à four auto-nettoyant. 227 467 780. 514.98 ch. Couleurs \$10 en sus.

Sears



Réfrigérateur Kenmore 13.79 pi. cu. sans givre.

459⁹⁸ ch.

Seulement 28" de large. Construction Thermawall isolé mousse rigide. Intérieur robuste en ABS. Interrupteur Power Miser 2 clayettes pleine largeur, réglables à 5 positions. 2 hydrateurs ABS et un garde viande. Blanc. 467 438 930. Couleurs \$10 en sus.

Economisez \$50 Réfrigérateur congélateur 19 pi. cu.

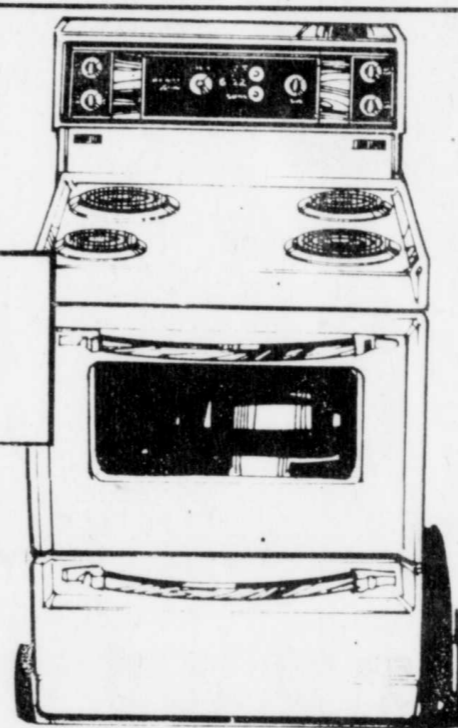
709⁹⁸ ch.

Sans givre. Section congélateur d'une capacité de 220 lb. Garde-viande 7 jours pleine largeur à température réglable. Contrôles séparés pour réfrigérateur et congélateur. Dos sans serpents. Peut être encastré. Peut recevoir un appareil à glace (optionnel). Blanc. 467 468 131. Couleurs \$10 en sus.

Réfrigérateur Kenmore 17.1 pi. cu. Sans givre.

499⁹⁸ ch.

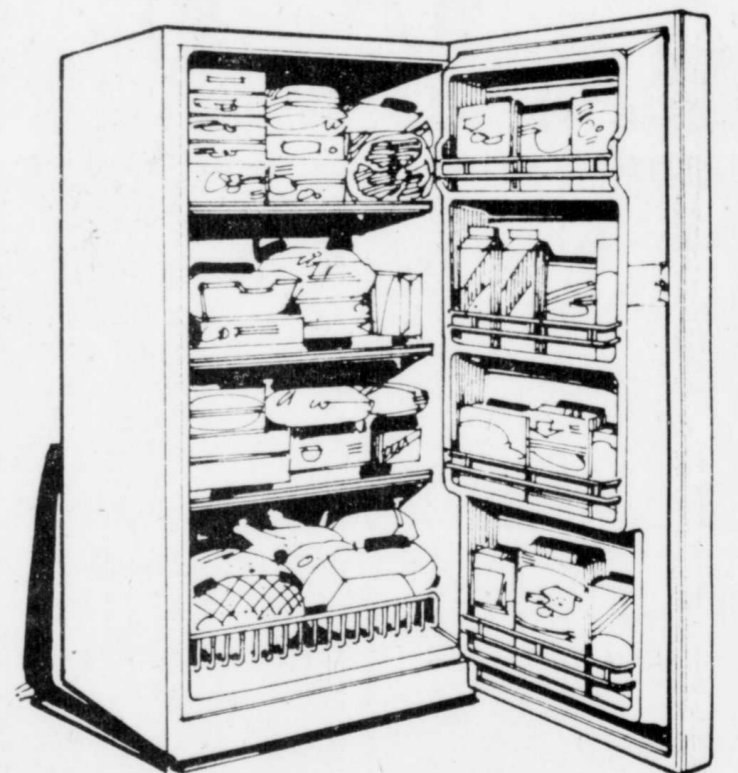
Contrôles de température séparés pour réfrigérateur et congélateur. Air froid pulsé pour maintenir la température désirée. Capacité du congélateur 155 lb. Dos sans serpents pour pouvoir être encastré. 32" large x 64" h x 26 1/2" prof. Blanc. 467 477 910.



Cuisinière compacte 24" à four à nettoyage facile.

294⁹⁸ ch.

Dosseret en porcelaine avec dessus basculant pour accès aux fusibles. Four programmé par horloge. Prise programmée pour petits appareils ménagers. Hublot de four "Visi-bake". Eclairage intérieur. Grilloir à chaleur variable. Blanc. 227 450 080.



Congélateur vertical 10.3 pi. cu.

339⁹⁸ ch.

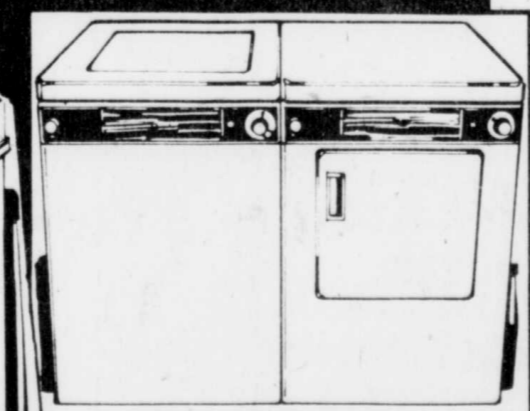
Capacité de 350 lb. Isolé 2" mousse. 2 clayettes, 1 clayette amovible. 4 clayettes dans la porte. 48 3/16" h x 27 1/8" long x 28 1/8" large. Blanc. 477 455 100.



Laveuse-essoreuse mobile de Kenmore

249⁹⁸ ch.

Se déplace sur roulettes et se raccorde au robinet. De faible encombrement, parfait pour appartement. Lavance et essore en même temps. Cycle lavage 15 min., essorage 5 min. Récupérateur d'eau de lessive (optionnel). 31 1/2" large x 18 1/2" prof. x 33 1/2" h. Blanc. 267 421 320.



Laveuse automatique mobile à 2 vitesses

409⁹⁸ ch.

Compacte. Seulement 24" de large. 4 cycles de lavage NORMAL, pour articles sans repassage, délicat et pré-lavage. Choix de 3 niveaux d'eau. Blanc. 267 425 450. Or moisson \$10 en sus.

Secheuse mobile 110 volts assortie

269⁹⁸ ch.

Dotée du dispositif "Wrinkle Guard" qui prévient les faux plis après que le cycle de séchage soit fini. Signal sonore à la fin du cycle de séchage. Réglage "Touch up". Blanc. 267 478 400.



Climatiseur 10,000 BTU pour fenêtres à ouverture latérale.

409⁹⁸ ch.

Modèle de luxe avec dispositif de température constante. Climatise jusqu'à 490 pi. ca. 3 vitesses. Direction de l'air réglable à sens. Thermostats automatique. Evacuation de l'air vicié. 477-476 106

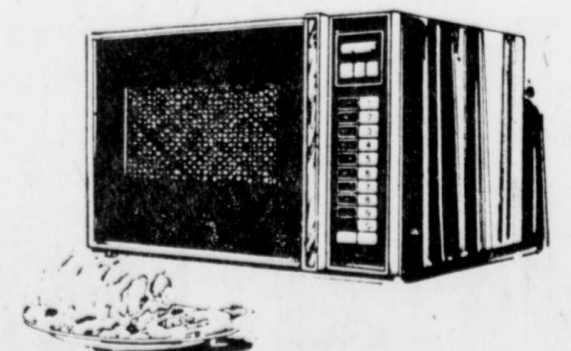
Economisez \$70

Four à micro-ondes Kenmore

Rég.: 699.98

629⁹⁸ ch.

Puissance de cuisson de 90 à 625 watts. Contrôle de température. Porte en verre noir. Eclairage intérieur. Extérieur vinyle veiné bois. 24" x 20 1/8" x 14 3/4" h. 227 499 882.



PLACE VERTU, ST-LAURENT
CHAMPLAIN MALL, BROSSARD
LES GALERIES D'ANJOU
CARREFOUR DU NORD, ST-JÉRÔME
Also at these SEARS sales offices:
CHATEAUGUAY • REPENTIGNY •
TERREBONNE • LASALLE • ROSEMERE •
MONTREAL NORD AND CHOMEDEY.

MONTREAL
333-5811
ST-JÉRÔME
432-1130

Sears ET Simpsons

Dépt. 430, cinquième plancher, centre ville.
Aussi à Fairview, Les Galeries d'Anjou et le Carrefour Laval. **842-7221**